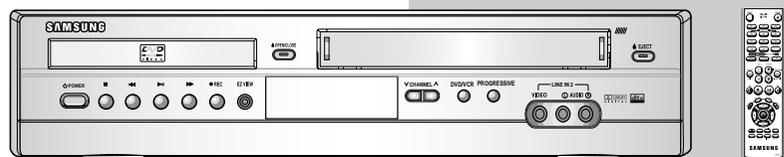




# Mode d'emploi

## DVD-V3300



[www.samsung.ca](http://www.samsung.ca)

## Consignes de sécurité

### CAUTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION.  
NE PAS OUVRIR.



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence dangereuse de tension électrique non isolée à l'intérieur de l'appareil. Il est extrêmement dangereux de faire contact avec une pièce quelconque à l'intérieur.

### ATTENTION

ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. UNE TENSION ÉLEVÉE ET DANGEREUSE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. FAIRE APPEL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ POUR LES RÉPARATIONS.



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant ce produit.

**REMARQUE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR DU SYSTÈME DE CÂBLE (CATV):** Cette note est conçue pour rappeler à l'installateur du système de câble l'article 820-40 du CNE (Section 54 du code national électrique, Partie I) qui fournit des indications pour la mise à la terre convenable et qui certifie en particulier que la mise à la terre du câble devra être raccordée au système de mise à la terre du bâtiment, aussi proche que possible du point d'entrée du câble.

**ATTENTION:** Le règlement de la FCC stipule que toute modification de cet appareil risque d'annuler le droit de l'utilisateur de l'utiliser.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

**ATTENTION:** Pour prévenir les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez-la jusqu'au fond.

**IMPORTANT:** Un tribunal fédéral a statué que l'enregistrement non autorisé de programmes de télévision avec droits d'auteur constitue une violation des lois sur les droits d'auteur américaines. Il existe aussi des émissions canadiennes avec droits d'auteur et l'enregistrement de ces émissions en entier ou en partie constitue une violation de ces droits.

**MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, évitez d'exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, évitez d'exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

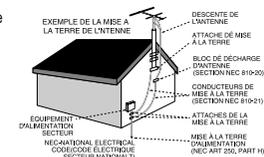
## Consignes de sécurité importantes

- Lire les instructions** - Toutes les consignes de sécurité et les instructions pour le fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.
- Conservé les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions pour le fonctionnement doivent être conservées pour utilisation future.
- Tenir compte des avertissements** - Observez tous les avertissements qui figurent sur l'appareil et dans le manuel de l'utilisateur.
- Suivre les instructions** - Suivez attentivement les instructions pour le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.
- Nettoyage** - Débranchez cet appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Humectez un linge propre pour nettoyer l'appareil.
- Accessoires** - N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant car ils pourraient être dangereux.
- Eau et humidité** - N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'évaporation exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'une cuve de lessivage, d'une piscine, dans un sous-sol humide etc.
- Accessoires** - Ne placez pas cet appareil sur un chariot, une étagère, un trépied, une table ou un support instable. L'appareil pourrait tomber et risquer de blesser sérieusement un enfant ou un adulte. En outre, l'appareil pourrait être sérieusement endommagé. N'utilisez qu'un chariot, étagère, trépied, table ou support recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. L'utilisateur de l'appareil devrait suivre les instructions prescrites et utiliser les accessoires de montage recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil est monté sur un chariot, déplacez ce dernier avec le plus grand soin. Évitez les arrêts ou les départs brusques et se méfier des irrégularités du sol qui pourraient faire renverser l'appareil.
- Aération** - Les fentes et les ouvertures de l'appareil permettent une bonne ventilation et elles assurent le bon fonctionnement de l'appareil tout en le protégeant d'un risque de surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées. Pour cette raison ne placez jamais votre appareil sur un lit, un divan, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne devrait pas être placé dans une installation incorporée telle qu'une bibliothèque ou un support à livres, à moins qu'une aération adéquate ne soit fournie ou que les instructions du fabricant aient été suivies à la lettre.



## Consignes de sécurité

- Sources d'alimentation** - Cet appareil ne devrait être alimenté que sur le courant électrique indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain de la tension utilisée dans votre région, veuillez consulter votre marchand ou la compagnie d'électricité locale. Pour les appareils fonctionnant à l'aide d'une batterie ou d'autres sources d'alimentation, veuillez consulter le mode d'emploi.
- Mise à la terre ou polarisation** - Cet appareil peut posséder une fiche polarisée qui ne peut être insérée que d'une seule façon dans la prise. (une broche est plus large que l'autre). Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si vous êtes incapable d'insérer la fiche complètement dans la prise, veuillez l'inverser et essayez de nouveau. Si la fiche ne rentre pas toujours, communiquez avec un électricien afin de remplacer votre prise. N'essayez pas de supprimer le dispositif de sécurité de la fiche polarisée.
- Autres avertissements** - Cet appareil est équipé d'une prise à trois broches, dont l'une est une prise à la terre. Cette prise ne peut être utilisée que sur une prise murale appropriée. Veuillez contacter votre électricien pour remplacer toute prise murale qui ne conviendrait pas. Ne négligez pas les objectifs de sécurité liés à la prise avec mise à la terre.
- Protection du cordon d'alimentation** - Le cordon d'alimentation devrait être placé de sorte que personne ne risque de marcher dessus ou qu'il ne soit pas coincé entre différents objets. Il faut aussi veiller à la protection de la prise et au point de sortie du cordon.
- Mise à la terre de l'antenne extérieure** - Si une antenne extérieure ou un système de câblodistribution est raccordé à votre appareil, assurez-vous que l'antenne ou le système de câblodistribution a été mis à la terre de façon correcte afin d'éviter une surcharge électrique ou une charge électrostatique. La section 810 du code national de l'électricité ANSI/NFPA no 70, donne des informations au sujet de la mise à la terre de la tige d'antenne et des éléments de support, de la mise à la terre du câble d'entrée par une unité de décharge d'antenne, de la taille des câbles de mise à la terre, de l'endroit où placer l'unité de décharge d'antenne, des raccordements aux électrodes de mise à la terre et des spécifications sur les électrodes de mise à la terre.
- Orages** - Par souci de sécurité, durant un orage ou lorsque ce produit est laissé sans surveillance et qu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes, veuillez le débrancher de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de télévision par câble. Vous diminuerez ainsi les risques que votre appareil soit endommagé par des éclairs et des pointes de tension du cordon d'alimentation.
- Lignes électriques** - Il ne faut pas installer une antenne extérieure à proximité de lignes électriques aériennes, d'une ligne ou d'un circuit d'éclairage où un contact pourrait se produire. Lors de l'installation de l'antenne extérieure, procédez avec une extrême prudence car un contact avec ces lignes ou circuits électriques pourrait s'avérer fatal.
- Surcharge** - Ne surchargez pas les prises murales, ou les rallonges afin d'éviter un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Objets et liquides** - N'introduisez jamais d'objets à travers les ouvertures de l'appareil car ils pourraient toucher des pièces sous tension et provoquer des courts-circuits qui risquent d'entraîner un incendie ou un choc électrique. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.
- Entretien et réparation** - N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En ouvrant ou en démontant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses et d'autres risques. Faites toujours appel à du personnel d'entretien qualifié pour les réparations.
- Dommages nécessitant des réparations** - Débranchez l'appareil de la prise murale et faites appel à du personnel qualifié dans les situations suivantes :
  - Lorsque la fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé.
  - Lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil.
  - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement après avoir suivi les instructions d'utilisation, n'ajustez que les commandes indiquées dans le mode d'emploi. Un mauvais réglage peut causer des dommages importants qui nécessitent une réparation plus longue d'un technicien afin de remettre l'appareil en bon état de fonctionnement.
  - Lorsque l'appareil est tombé ou que le coffret est endommagé.
  - Si l'appareil montre une baisse de rendement lors de son fonctionnement, c'est une bonne indication qu'il est temps de le faire vérifier dans un Centre de service.
- Pièces de rechange** - Lorsque vous avez besoin de pièces de rechange, il faut s'assurer que le technicien a bien utilisé les pièces de rechange recommandées par le fabricant ou des pièces possédant les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Une substitution non autorisée peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'autres dangers.
- Contrôle de sécurité** - Suite à la réparation ou l'entretien de votre appareil, demandez au technicien d'effectuer certaines vérifications qui prouveront que l'utilisation de l'appareil est sécuritaire.
- Chaleur** - Gardez l'appareil éloigné de sources de chaleur telles que les radiateurs, les registres de chaleur, les cuisinières et d'autres appareils comme les amplificateurs qui émettent la chaleur.
- Installation depuis un mur ou un plafond** - suivez les recommandations du fabricant pour installer cet appareil depuis un mur ou un plafond.



## Sommaire

◆ Sécurité	2
■ Consignes de Sécurité Importantes	2
◆ Bienvenue	7
■ Sommaire des Caractéristiques	7
■ Déballage	7
■ Types et caractéristiques des disques	8
◆ 1 - Aperçu du Système	9
■ Vue du Panneau Frontal	9
■ Panneau Arrière	10
■ Affichage du Panneau Frontal	10
■ Vue de la Télécommande	11
■ Mise en Place des Piles de la Télécommande	11
■ Utilisation des Touches TV de la Télécommande	12
◆ 2 - Comment Démarrer	13
■ Connexions Principales/Réglage Automatique	13
◆ 3 - Fonctionnement de Base	14
■ Touches de Commande du Boîtier	14
■ Mode Lecture de Base du DVD	14
■ Mode Lecture de Base du Magnétoscope	15
■ Fonctions de Base du Syntoniseur TV	16
◆ 4 - Réglage du Système	16
■ Navigation dans le Menu Écran	16
■ Menu Langue	17
■ Réglage Manuel de l'Horloge	18
■ Réglage du Syntoniseur	19
■ Canal de sortie RF	20
■ Rechercher Chaînes	21
■ Ajouter/Enlever des Canaux	22
■ Mise en Veille de l'affichage du Panneau Frontal	23
■ Mise hors tension automatique	24

## Sommaire

◆ 5 - Installation du DVD	25
■ Langue des Menus du Disque	25
■ Langue Audio	25
■ Langue des Sous-Titres	26
■ Réglage du Décodeur Numérique Dolby	27
■ Réglage du Décodeur DTS	28
■ Compression Dynamique	29
■ Sous-échantillonnage MIC	30
■ Facteur de Forme TV	31
■ Niveau de Noirs	32
■ Paramètres de Sortie Vidéo Alt.	33
■ Contrôle du Contenu	34
◆ 6 - Réglage du son du DVD	35
■ Connexions de l'Ampli-Syntoniseur AV	35
◆ 7 - Fonctionnement du DVD	36
■ Caractéristiques de Lecture Spéciales	36
■ Navigation Dans le Menu Disque	37
■ Lecture Screen Fit (Réglage d'écran)	37
■ Choix du Titre/Chapitre/Heure	39
■ Angle	40
■ Sous-Titrage	41
■ Répétition A-B	42
■ Répétition d'un Chapitre/Titre	43
■ Audio	43
■ Signets	44
■ Lecture de MP3/WMA	45
■ Programmation de la lecture dans un ordre choisi	47
■ Lecture de CD images	48
■ Son en 3D	50
■ DVD Fonction	51
◆ 8 - Lecture à Partir du VCR	52
■ Caractéristiques de Lecture Spéciales du VCR	52
■ Alignement	52
■ Lecture Automatique	53
■ Lecture S-VHS	53
■ Système de recherche	54

## Sommaire

- ◆ 9 - Enregistrement à Partir du VCR ..... 55
  - Enregistrement de Base ..... 55
  - Caractéristiques d'Enregistrement Spéciales ..... 56
  - Enregistrement en Mémoire Directe (OTR) ..... 57
  - Vitesse d'Enregistrement ..... 57
  
- ◆ 10 - Enregistrement Programmé ..... 58
  - Comment Programmer un Enregistrement ..... 58
  - Fonction du VCR ..... 59
  
- ◆ Annexe A - Connexions avancées ..... 60
  - Connexions Composants Vidéo/S-vidéo (DVD) ..... 60
  - Connexions Stéréo ..... 61
  - Connexions du Moniteur ..... 62
  - Connexions d'Autres Appareils Vidéo ..... 63
  
- ◆ Annexe B - Aide ..... 64
  - Spécifications Techniques ..... 64

## Sommaire des Caractéristiques

### Caractéristiques du système

- Polyvalence totale permettant de lire des DVD, VCD, CD audio et cassettes VHS.
- Visualisation d'un DVD pendant l'enregistrement d'une émission TV avec le magnétoscope.
- Réglage automatique de l'horloge et recherche automatique des canaux grâce à la fonction Réglage automatique.
- Entrées et sortie RF permettant de raccorder tout type de TV, qu'elles soient récentes ou plus anciennes.
- Sorties composite, S-Vidéo et composants vidéo pour un degré de connectivité élevé et une performance optimale.
- Une seule télécommande pour le DVD et le magnétoscope.
- Programmation visualisable à l'écran en anglais/français/espagnol.

### Caractéristiques du DVD

- Convertisseur 10-bits vidéo numérique vers analogique et filtre numérique de pointe 27MHz.
- Lecture des sources 96KHz/24-bits.
- Sortie numérique DTS des DVD de type DTS-amélioré.
- Lecture des fichiers MP3 d'un CD-ROM.

### Caractéristiques du magnétoscope

- Magnétoscope Hi-Fi Stéréo.
- 4 têtes de lecture offrant un ralenti et un arrêt de qualité supérieure.
- Meilleure résolution de la lecture des cassettes S-VHS.
- Recherche/scan par indexation VISS, remise à zéro, recherche à partir des silences.
- Minuterie programmable pour 1 mois-7 émissions
- Compteur de temps restant, compteur en temps réel.

### Note

\*Les disques qui ne peuvent pas être lus par ce lecteurs :

- DVD-ROM
- CD-ROM
- CDI

- DVD-RAM
- CDV

- Couche HD d'un CD super audio
- Les CDG effectuent la lecture audio seulement sans graphiques

\*La capacité de lecture peut dépendre des conditions d'enregistrement

- DVD-R
- DVD+RW, -RW
- CD-RW

## Déballage

En sortant votre DVD-magnétoscope de son emballage, vérifiez qu'il contient bien les éléments suivants:

DVD-VCR 		Mode d'emploi 	
Câble RCA de connexion audio/vidéo 	Câble d'antenne RF (Fréquence radio) 	Télécommande 	Piles 1.5V "AAA" 2EA 

## Types et caractéristiques des disques

Ce lecteur DVD peut lire les disques des types suivants qui sont identifiables par leur logo.

Type de disque	Type d'enregistrement	Taille des disques	Durée maximale de lecture	Caractéristiques
<b>DVD</b> 	Audio + Video	12 Cm	Face unique 240 min. Double face 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grâce aux systèmes Dolby Digital, MPEG-2 et DTS, le DVD offre une excellente qualité audio et vidéo.</li> <li>Les fonctions vidéo et audio peuvent être facilement sélectionnées sur le menu à l'écran.</li> </ul>
		8 Cm	Face unique 80 min. Double face 160 min.	
<b>AUDIO-CD</b> 	Audio	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les disques compacts étant enregistrés avec un signal numérique, la qualité sonore est irréprochable, avec moins de distorsion et sans risque d'usure ou de détérioration.</li> </ul>
		8 Cm	20 min.	

### Notations sur le disque



**NTSC**

- Code régional de lecture
- Système de diffusion NTSC adopté aux États-Unis, au Canada, en Corée, au Japon, etc.



**STEREO**

- Disque Dolby numérique



**DIGITAL SOUND**

- Disque audio numérique



**DTS**

- Disque DTS



**MP3**

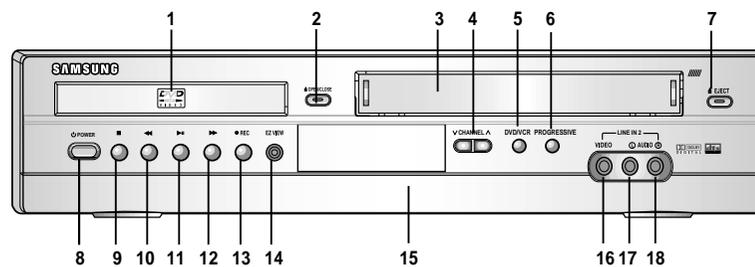
- Disque MP3

### Code régional de lecture

Le lecteur DVD et les disques sont codés différemment selon les parties du monde. Il faut donc le code correspondant à chaque région pour un bon fonctionnement du lecteur. Si vous tentez de lire un disque DVD avec un code incorrect, le lecteur ne fonctionnera pas et un message d'erreur apparaîtra.

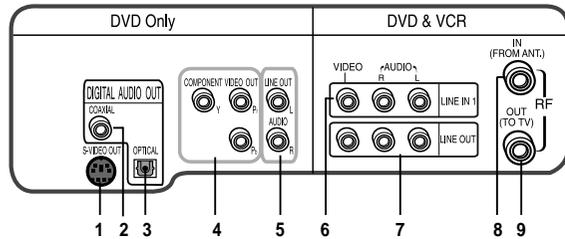
**Les codes régionaux pour ce lecteur figurent sur la face arrière du lecteur.**

## Vue du Panneau Frontal



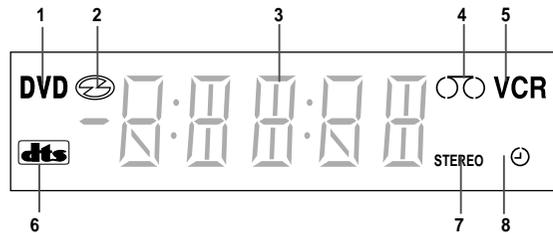
- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1 DVD                       | 12 AVANCE RAPIDE/AV.            |
| 2 DVD OUVERTURE/FERMETURE   | 13 ENREGISTREMENT               |
| 3 MAGNETOSCOPE              | 14 EZ VIEW                      |
| 4 CANAL $\nabla$ / $\wedge$ | 15 AFFICHAGE PANNEAU FRONTAL    |
| 5 SELECT. DVD-VCR           | 16 JACK VIDEO COMPOSITE LIGNE 2 |
| 6 PROGRESSIVE               | 17 JACK AUDIO GAUCH. LIGNE 2    |
| 7 EJECT. CASSETTE           | 18 JACK AUDIO DROIT LIGNE 2     |
| 8 ALIMENTATION              |                                 |
| 9 STOP                      |                                 |
| 10 REBOBINER/RET            |                                 |
| 11 LECT/PAUSE               |                                 |

## Panneau Arrière



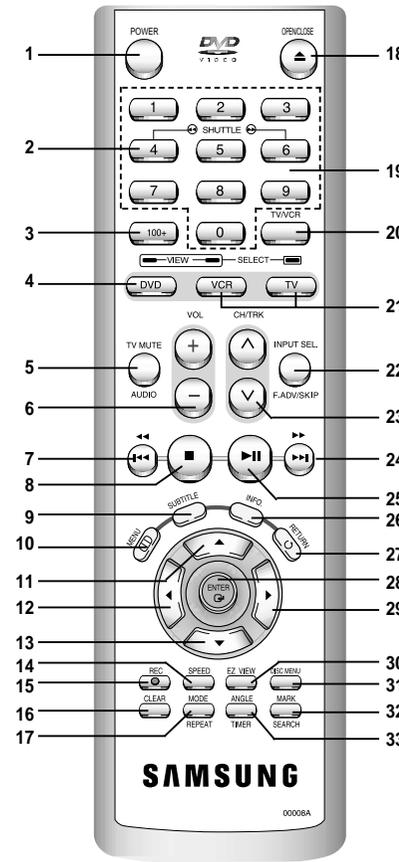
- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1 SORTIE S-VIDEO                              | 6 LIGNE 1                    |
| 2 SORTIE AUDIO NUMERIQUE (COAXIALE)           | 7 SORTIE VERS TV (COMPOSITE) |
| 3 SORTIE AUDIO NUMERIQUE (OPTIQUE)            | 8 ENTREE ANTENNE RF          |
| 4 COMPOSANT SORTIE VIDEO                      | 9 SORTIE RF VERS TV          |
| 5 SORTIE AUDIO VERS TV (S-VIDEO OU COMPOSANT) |                              |

## Affichage du Panneau Frontal



- |  |   |
|--|---|
| 1 Le DVD est activé  | 7 Lecture de la piste Hi-Fi d'une cassette vidéo (L'émission TV ou la bande vidéo en cours est diffusée en stéréo)  |
| 2 Un DVD, VCD ou CD est chargé   | 8 Programmation ou lecture d'un enregistrement programmé en cours. En cas d'erreur, le témoin clignote. L'affichage des aiguilles de l'horloge disparaît pour indiquer qu'un enregistrement est en cours ou clignote lorsque le magnétoscope est sur pause. |
| 3 Affichage de l'heure, de la position du compteur, du temps restant ou de l'état actuel de l'appareil |   |
| 4 Affichage graphique de l'état du magnétoscope  |   |
| 5 Le magnétoscope est activé   |   |
| 6 Un DVD avec bande son DTS est chargé   |   |

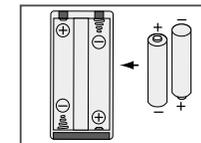
## Vue de la Télécommande



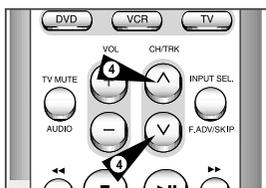
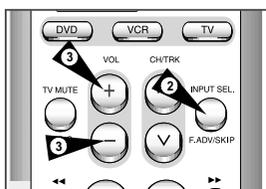
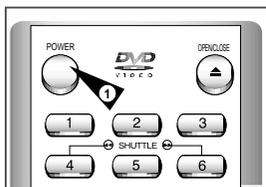
- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 ALIMENTATION          | 18 OUVERTURE/FERMETURE  |
| 2 SHUTTLE <</>          | 19 0-9                  |
| 3 +100                  | 20 TV/MAGNETO.          |
| 4 DVD                   | 21 MAGNETO., SELECT. TV |
| 5 TV. MUTE. AUDIO       | 22 ENTRÉE SEL.          |
| 6 VOLUME +/-            | 23 SAUT/AV. RAP.        |
| 7 REBOBINAGE            | 24 CANAL ^/V            |
| 8 SAUT ARRIERE          | 25 ALIGNEMENT ^/V       |
| 9 STOP                  | 26 AVANCE RAPIDE        |
| 10 SOUS-TITRE           | 27 SAUT AVANT           |
| 11 MENU                 | 28 LECT/PAUSE           |
| 12 HAUT                 | 29 INFO.                |
| 13 BAS                  | 30 REPETITION           |
| 14 SPEED                | 31 OUVERTURE/FERMETURE  |
| 15 ENREGISTREMENT       | 32 TV/MAGNETO.          |
| 16 ANNULER              | 33 MAGNETO., SELECT. TV |
| 17 MODE                 |                         |
| 18 REPETITION           |                         |
| 19 OUVERTURE/FERMETURE  |                         |
| 20 0-9                  |                         |
| 21 TV/MAGNETO.          |                         |
| 22 MAGNETO., SELECT. TV |                         |
| 23 ENTRÉE SEL.          |                         |
| 24 SAUT/AV. RAP.        |                         |
| 25 CANAL ^/V            |                         |
| 26 ALIGNEMENT ^/V       |                         |
| 27 AVANCE RAPIDE        |                         |
| 28 SAUT AVANT           |                         |
| 29 LECT/PAUSE           |                         |
| 30 INFO.                |                         |
| 31 REPETITION           |                         |
| 32 OUVERTURE/FERMETURE  |                         |
| 33 TV/MAGNETO.          |                         |

## Mise en Place des Piles de la Télécommande

- Ouvrez le compartiment à piles en poussant sur les encoches puis faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.
- Mettez deux piles de 1.5V "AAA" comme indiqué sur l'illustration en respectant la polarité (+/-).
- Refermez en faisant à nouveau glisser le couvercle jusqu'à ce que le loquet de fermeture s'enclenche.



## Utilisation des Touches TV de la Télécommande



La télécommande de votre magnéscope peut être utilisée avec tous les téléviseurs Samsung et autres marques compatibles.

Pour vérifier si votre téléviseur est compatible, procédez comme suit.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Pointez la télécommande en direction du téléviseur.
- 3 Maintenez la touche TV enfoncée et saisissez, à l'aide des touches numériques, le code (2 chiffres) associé à la marque de votre téléviseur.

Marques	Codes	Marques	Codes
SAMSUNG	01, 14, 15, 23	LOEWE	28
SHARP	02, 16, 22	ZENITH	17
SONY	03	LG	06, 08, 18
RCA	07, 29	MAGNAVOX	04
TOSHIBA	09	EMERSON	21
PANASONIC	12, 24	SANYO	05, 20
JVC	11	DAEWOO	19
HITACHI	10	NOBLEX	25
mitsubishi	13	TELEFUNKEN	26
NEWSAN	27		

**Résultat:** Si votre téléviseur est compatible avec votre télécommande, le téléviseur s'éteint. Il est maintenant programmé pour fonctionner avec la télécommande.

- Si plusieurs codes sont fournis pour votre marque de téléviseur, essayez-les les uns après les autres jusqu'à obtention du bon code.

↳ Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, vous devez reprogrammer le code (suivre la même procédure).

Touches TV de la télécommande.

Touche	Function
POWER ①	Permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur.
INPUT SEL. ②	Permet de sélectionner une source externe.
VOL + ou - ③	Permet de régler le volume du téléviseur.
CH (∨ ou ∧) ④	Permet de sélectionner une chaîne.
MUTE ⑤	Utilisé pour allumer/éteindre le son

- Les différentes fonctions ne sont pas toutes compatibles avec tous les téléviseurs. En cas de problèmes, utilisez les touches du téléviseur.

## Connexions Principales/Réglage Automatique

Cette rubrique explique comment raccorder le DVD-magnéscope au téléviseur et comment exécuter le réglage automatique qui recherche automatiquement les canaux et règle l'horloge interne de l'appareil.

### REMARQUES:

- Les connexions avancées sont expliquées à l'annexe A.
- Vous devez raccorder le DVD-magnéscope au téléviseur à l'aide d'une ligne sortie ou RF standard même si vous prévoyez d'utiliser les sorties S-Vidéo ou élément vidéo. Ceci vous permettra d'utiliser les menus d'installation du DVD-magnéscope.



- 1 **Connexion de/du l'antenne/câble au DVD-magnéscope**  
Connectez le câble RF de l'antenne intérieure/extérieure ou de la sortie murale du réseau câblé à l'entrée (IN) de l'antenne située sur le panneau arrière du DVD-magnéscope.

- 2 **Connexion du DVD-magnéscope à la TV**  
Suivez l'une des méthodes ci-dessous pour raccorder le DVD-magnéscope à la TV :

#### Connexion RF

Raccordez le câble d'antenne RF fourni et relié à la prise de SORTIE (OUT) située sur le panneau arrière du DVD-magnéscope à la prise d'entrée du téléviseur.

#### Connexion de la ligne

Raccordez un câble audio/vidéo de type RCA (rouge, blanc, jaune) relié à la prise de SORTIE (OUT) située sur le panneau arrière du DVD-magnéscope à la prise d'entrée du téléviseur. Le fil rouge correspond à l'entrée audio de droite, le blanc à celle de gauche et le jaune à la vidéo.

REMARQUE: Nous vous conseillons d'utiliser la connexion Ligne si votre téléviseur est équipé des prises RCA.

- 3 **Prêt à brancher (Plug & Play)**

Branchez la prise du cordon d'alimentation du DVD-VCR à une prise murale 120V/60Hz standard. Branchez le DVD-VCR sur la prise c.a. N'appuyez pas sur les touches du DVD-VCR ou de la télécommande pendant le réglage automatique. Pendant que l'indicateur "AUTO" clignote, le DVD-VCR effectue la programmation automatique des chaînes. Voir la page 18 pour plus de renseignements.

- 4 **Allumer le DVD-magnéscope**

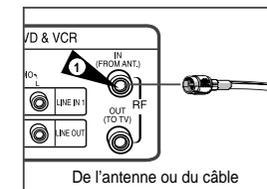
Appuyez sur la touche POWER de la télécommande ou du panneau frontal du DVD-magnéscope.

- 5 **Allumer le téléviseur**

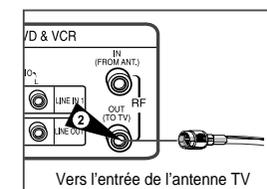
Appuyez sur la touche POWER du téléviseur.

- 6 **Régler le téléviseur sur le canal 3, 4 ou Ligne**

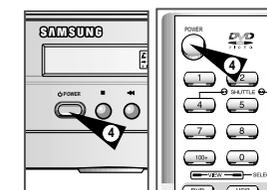
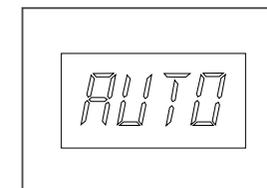
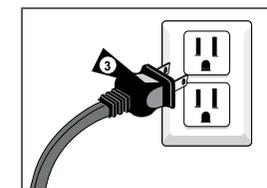
Vous devez impérativement utiliser le même canal que celui sélectionné à l'étape 2. Si vous avez utilisé la connexion Ligne, réglez le téléviseur sur l'entrée Ligne.



De l'antenne ou du câble



Vers l'entrée de l'antenne TV



## Touches de Commande du Boîtier



Un seul jeu de touches pour le DVD et le magnétoscope. Les touches suivantes commandent à la fois le DVD et le magnétoscope.

### 1 Touche POWER

Appuyez sur le bouton POWER de la télécommande ou du panneau frontal pour allumer le DVD-magnétoscope.

### 2 Touche DVD

Appuyez sur la touche DVD de la télécommande pour commander le DVD.

- Le témoin du DVD apparaît sur le panneau frontal pour indiquer que le module DVD est activé.

### 3 Touche VCR

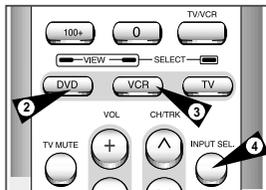
Appuyez sur la touche VCR de la télécommande pour commander le magnétoscope.

- Le témoin du magnétoscope (VCR) apparaît sur le panneau frontal pour indiquer que le module magnétoscope est activé.

### 4 Touche INPUT SEL.

Pour passer d'une entrée à l'autre, c'est-à-dire : syntoniseur (Ch #), ligne 1 (entrée AV arrière) et ligne 2 (entrée AV front), appuyez plusieurs fois de suite sur la touche INPUT SEL.

- La sélection du signal d'entrée n'est possible que lorsque la platine VCR est sélectionnée.



## Mode Lecture de Base du DVD

Pour lire un DVD, procédez comme suit.

### 1 Ouverture du lecteur de disque

Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE de la télécommande ou du panneau frontal pour mettre le DVD-magnétoscope sous tension et ouvrir le lecteur.

### 2 Insertion du disque

Placez un disque dans le lecteur, étiquette orientée vers le haut. Si le disque comporte deux faces, orientez l'étiquette de la face à lire vers le haut.

### 3 Fermeture du lecteur de disque

Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE de la télécommande ou du panneau frontal pour fermer le lecteur du disque.

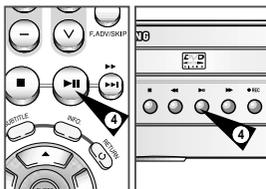
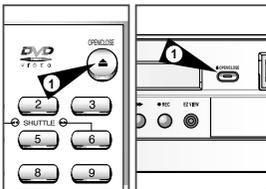
### 4 Lecture du DVD

Appuyez sur la touche ►|| (Lecture/Pause) de la télécommande ou du panneau frontal

- La plupart des DVD sont automatiquement lus dès la fermeture du lecteur
- Si le DVD comporte plusieurs titres ou un menu, le menu s'affiche automatiquement.

### 5 Options DVD supplémentaires

- Pour plus d'informations sur les options avancées du DVD, consultez les pages 25 à 35.
- Pour plus d'informations sur les fonctions de lecture spéciales du DVD, consultez la page 32 à 51.



## Mode Lecture de Base du Magnétoscope

Pour lire une cassette vidéo, insérez une cassette dans le magnétoscope puis appuyez sur Lecture. Seules les cassettes sans onglet de protection sont automatiquement lues lorsqu'elles sont insérées, voir page 53.

### 1 Insérer une cassette vidéo

Insérez une cassette vidéo ordinaire dans le magnétoscope

- Lorsque vous insérez une cassette vidéo, l'appareil s'allume automatiquement.

### 2 Lecture de la cassette

Appuyez sur la touche ►|| (Lecture/Pause) de la télécommande ou du panneau frontal. Si la cassette n'a pas d'onglet de protection et que la lecture automatique est activée, la lecture débute automatiquement, voir page 53.

### 3 Arrêter la lecture

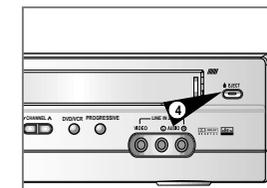
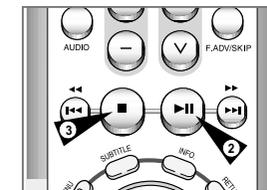
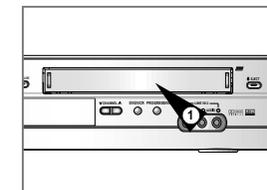
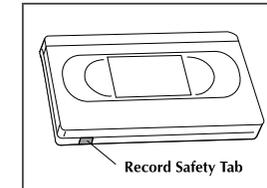
Appuyez sur la touche ■ (arrêt) de la télécommande ou du panneau frontal.

### 4 Ejecter la cassette

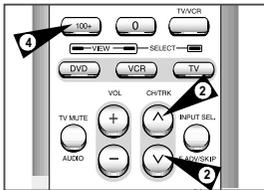
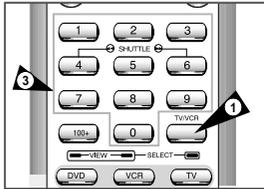
Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE de la télécommande ou sur la touche EJECT du panneau frontal.

### 5 Options magnétoscope supplémentaires

- Pour plus d'informations sur les fonctions de lecture spéciales du magnétoscope, consultez les pages 52 à 54.
- Pour plus d'informations sur les fonctions d'enregistrement du magnétoscope, consultez les pages 55 à 57.
- Pour plus d'informations sur les fonctions d'enregistrement programmé, consultez les page 58.



## Fonctions de Base du Syntoniseur TV



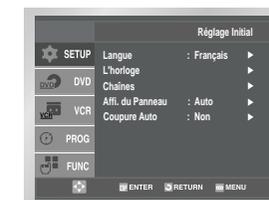
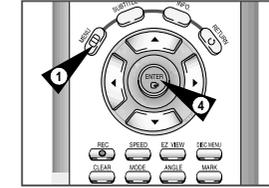
Les touches suivantes sont utilisées pour regarder la télévision via le syntoniseur TV intégré au DVD-magnétoscope.

- 1 **TV/VCR**  
Permet de passer du syntoniseur TV à celui du magnétoscope.  
• Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche TV/VCR en mode vcr.
- 2 **Channel Up/Down**  
Permet de changer de chaîne.
- 3 **Touches numériques**  
Permettent de sélectionner directement une chaîne.
- 4 **Touche 100+**  
Permet de sélectionner les chaînes référencées 100 et plus.  
Appuyez sur la touche 100+ puis spécifiez les chiffres suivants à l'aide des touches 0 à 9.
- 5 **INFO. Butto.**  
Affiche la chaîne correspondant à l'émission regardée  
• Fonctionne également en mode DVD et magnétoscope.

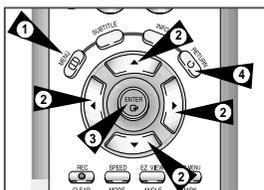
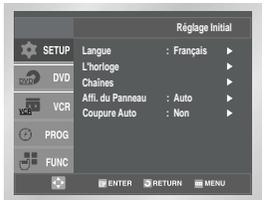
## Menu Langue

Pour modifier la langue du menu écran (anglais, français ou espagnol), procédez comme suit.

- 1 **Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play.
- 2 **Sélectionner "SETUP"**  
Déplacez le curseur de sélection sur "SETUP" à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur ENTER pour sélectionner.
- 3 **Sélectionner "Langue"**  
Mettez "Langue" en surbrillance à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur la touche ENTER.
- 4 **Choisir la langue du menu**  
Déplacez la barre de sélection pour choisir la langue désirée puis appuyez la touche ENTER.



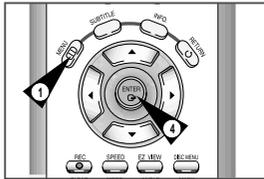
## Navigation dans le Menu Écran



Le menu écran permet de définir les différentes fonctions du DVD-magnétoscope. Les touches suivantes sont utilisées pour naviguer dans le menu écran.

- 1 **Touche MENU**  
Le DVD en mode d'arrêt, permet d'accéder au menu écran du DVD-magnétoscope.
- 2 **Up/Down (Haut/Bas) ou Left/Right (Gauche/Droite)**  
Permet de sélectionner l'une des options proposées par le menu écran.
- 3 **Touche ENTER**  
Permet de valider les paramètres de certains menus.
- 4 **Touche RETURN**  
Affiche le dernier menu visualisé ou quitte le menu principal.

## Réglage Manuel de l'Horloge



Si l'installation automatique ne trouve pas de chaîne TV locale pour régler automatiquement l'horloge interne du DVD-magnétoscope, vous pouvez le faire manuellement en procédant comme suit:

**REMARQUE:** Un réglage précis de l'horloge est impératif si vous souhaitez programmer des enregistrements.

### 1 Ouvrir "MENU"

Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play.

### 2 Sélectionner "SETUP"

Déplacez le curseur de sélection sur "SETUP" à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur ENTER pour sélectionner.

### 3 Sélectionner "L'horloge"

Mettez "L'horloge" en surbrillance à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur la touche ENTER.

### 4 Sélectionner "Réglage Manuel"

Déplacez-vous et mettez "Réglage Manuel" en surbrillance puis appuyez sur la touche ENTER.

- Le menu Réglage de l'horloge/Adjust change comme indiqué.

### 5 Paramétrage de l'horloge

Sélectionnez chacune des options suivantes à l'aide des touches gauche/droite, utilisez ensuite les touches HAUT/BAS afin de paramétrer chaque option :

- **Heure** – Paramétrage de l'heure.
- **Minute** – Paramétrage des minutes
- **Mois** – Paramétrage du mois
- **Jour** – Paramétrage du jour.
- **Anné** – Paramétrage de l'année

### 6 Confirmer les paramètres

Appuyez sur la touche RETURN pour sauvegarder les paramètres définis et retourner au menu Installation.

- Appuyez de nouveau sur RETURN pour quitter.

## Réglage du Syntoniseur

Cette fonction permet de définir manuellement la bande du syntoniseur (du DVD-magnétoscope) sur Antenne ou Câble, en fonction du dispositif connecté à la prise Antenne lors de l'installation.

- N'utilisez cette fonction qu'en cas de mauvaise détection de la bande du syntoniseur, si les chaînes sont mal référencées, par exemple.

### 1 Ouvrir "MENU"

Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play

### 2 Sélectionner "SETUP"

Déplacez le curseur de sélection sur "SETUP" à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur ENTER pour sélectionner.

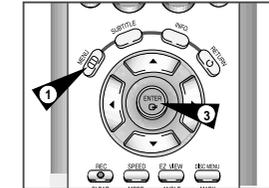
### 3 Sélectionner "Chaînes"

Mettez "Chaînes" en surbrillance à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur la touche ENTER.

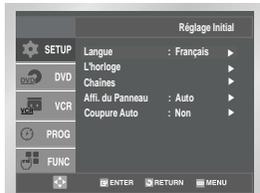
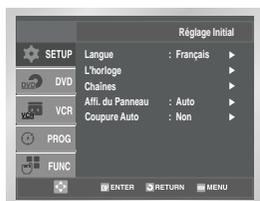
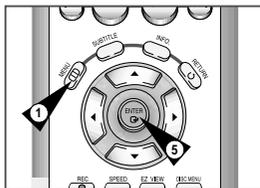
### 4 Sélectionner la "Ant/Câble"

Sélectionnez "Source d'ant" puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes:

- **Antenne** – Spécifie que le DVD-magnétoscope est connecté à une antenne VHF/UHF interne ou externe
- **Câble TV** – Spécifie que le DVD-magnétoscope est connecté à un réseau (câble ou TV sans boîtier de raccordement)



## Canal de sortie RF



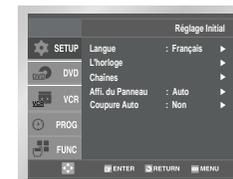
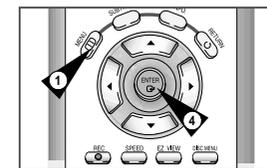
- 1 **Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play
- 2 **Sélectionner "SETUP"**  
Déplacez le curseur de sélection sur "SETUP" à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur ENTER pour sélectionner.
- 3 **Sélectionner "Chaînes"**  
Mettez "Chaînes" en surbrillance à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur la touche ENTER.
- 4 **Sélectionner le "Canal de sortie"**  
Déplacez la barre de sélection à canal de sortie, puis appuyez à droite pour changer.
- 5 **Changer le "Canal de sortie"**  
Un message apparaîtra sur votre téléviseur. Puis appuyez sur ENTER pour changer.
- 6 **Changer le "Canal TV"**  
Un message apparaîtra à l'écran de votre téléviseur. Lorsque le message disparaîtra, changez au canal 3 ou 4 pour être compatible au canal de sortie RF du lecteur.

3CH  
4CH

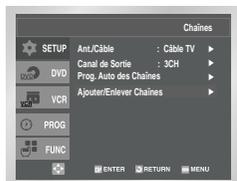
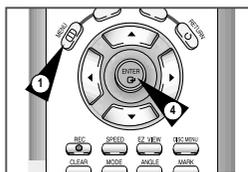
## Rechercher Chaînes

*Recherche auto du canal recherche et enregistre automatiquement toutes les chaînes émettrices de la région.*

- 1 **Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play
- 2 **Sélectionner "SETUP"**  
Déplacez le curseur de sélection sur "SETUP" à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur ENTER pour sélectionner.
- 3 **Sélectionner "Chaînes"**  
Mettez "Chaînes" en surbrillance à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur la touche ENTER.
- 4 **Lancer la "Prog. auto des chaînes"**  
Sélectionnez "Prog. auto des chaînes" puis appuyez sur Droite pour valider.
  - Le DVD-VCR recherche automatiquement tous les canaux disponibles de la bande sélectionnée. Cette recherche peut prendre un certain temps.
  - Une fois la recherche terminée, le plus petit canal est affiché.



## Ajouter/Enlever des Canaux



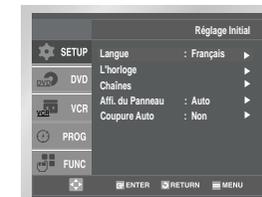
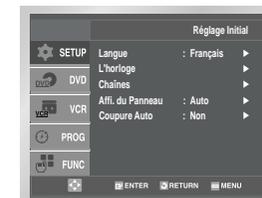
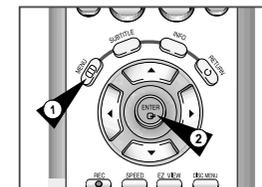
Utilisez cette fonction si vous souhaitez ajouter un canal omis par la recherche automatique ou pour supprimer un canal non utilisé.

- Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play
- Sélectionner "SETUP"**  
Déplacez le curseur de sélection sur "SETUP" à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur ENTER pour sélectionner.
- Sélectionner "Chaînes"**  
Mettez "Chaînes" en surbrillance à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur la touche ENTER.
- Sélectionner "Ajouter/Enlever chaîne"**  
Sélectionnez "Ajouter/Enlever chaîne" puis appuyez la touche ENTER pour valider.
- Sélectionner un canal à Ajouter/Enlever**  
Utilisez les touches CH V/∧ pour vous régler sur le canal à ajouter ou supprimer.
- Sélectionner "AJOUTER/ENLEVER CHAÎNE"**  
Puis appuyez sur Droite/Gauche pour choisir l'une des options suivantes:
  - Répétez les étapes 4 et 5 autant de fois que nécessaire.

## Mise en Veille de l'affichage du Panneau Frontal

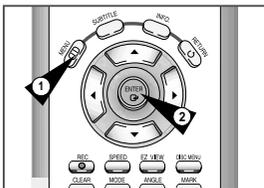
Vous pouvez choisir entre un affichage permanent, toujours en veille.

- Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play
- Sélectionner "SETUP"**  
Déplacez le curseur de sélection sur "SETUP" à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur ENTER pour sélectionner.
- Définir le "Affi. du Panneau"**  
Sélectionnez "Affich. du panneau" puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes:
  - Auto – L'affichage du panneau passe automatiquement en mode veille lors de la lecture.
  - Brillant – L'affichage du panneau est toujours actif.
  - Réduite – L'affichage du panneau est toujours en mode veille.

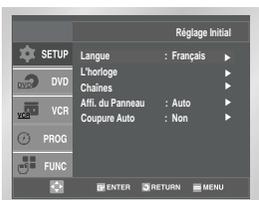
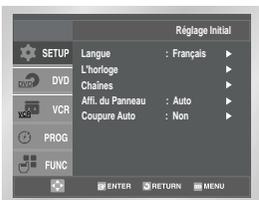


Auto  
Brillant  
Réduite

## Mise hors tension automatique



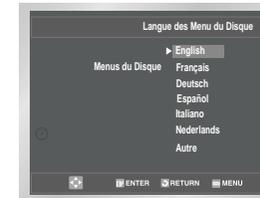
- Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play
- Sélectionner "SETUP"**  
Déplacez le curseur de sélection sur "SETUP" à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur ENTER pour sélectionner.
- Sélectionner "Coupure Auto"**  
Déplacez la barre de sélection à Réglage de l'option puis appuyez à droite pour choisir à partir des options suivantes:
  - Non – La mise hors tension automatique est désactivée
  - 1Hr – Le magnéscope DVD se mettra hors tension une heure après l'activation de la dernière touche.
  - 2Hr – Le magnéscope DVD se mettra hors tension deux heures après l'activation de la dernière touche.



## Langue des Menus du Disque

Pour choisir la langue des menus DVD, procédez comme suit. La langue définie est automatiquement sélectionnée si elle existe sur le DVD lu.

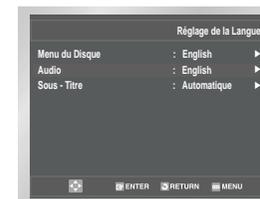
- Ouvrir "MENU"**  
Le DVD en mode d'arrêt, appuyez sur la touche MENU.
- Sélectionner "DVD"**  
Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- Sélectionner "Langue"**  
Déplacez-vous et mettez "Langue" en surbrillance puis appuyez sur la touche ENTER.
- Sélectionner le "Menus du Disque"**  
Sélectionnez "Menus du Disque" puis appuyez sur ENTER pour valider.
- Définir la "Langue des Menus du Disque"**  
Sélectionnez la langue souhaitée dans la liste puis appuyez sur ENTER pour valider.



## Langue Audio

Pour choisir la langue utilisée pour la lecture des bandes audio DVD, procédez comme suit. La langue définie est automatiquement sélectionnée si elle existe sur le DVD lu.

- Ouvrir "MENU"**  
Le DVD en mode d'arrêt, appuyez sur la touche MENU.
- Sélectionner "DVD"**  
Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- Sélectionner "Langue"**  
Déplacez-vous et mettez "Langue" en surbrillance puis appuyez sur la touche ENTER.
- Sélectionner "Audio"**  
Sélectionnez "Audio" puis appuyez sur ENTER pour valider.
- Définir la "Langue de la Bande Son"**  
Sélectionnez la langue souhaitée dans la liste puis appuyez sur ENTER pour valider.

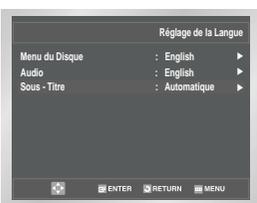


## Langue des Sous-Titres



Pour choisir la langue des sous-titres DVD, procédez comme suit. La langue définie est automatiquement sélectionnée si elle existe sur le DVD lu.

- 1 **Ouvrir "MENU"**  
Le DVD en mode d'arrêt, appuyez sur la touche MENU.
- 2 **Sélectionner "DVD"**  
Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 3 **Sélectionner "Langue"**  
Déplacez-vous et mettez "Langue" en surbrillance puis appuyez sur la touche ENTER.
- 4 **Sélectionner "Sous-Titre"**  
Sélectionnez "Sous-Titre" puis appuyez sur ENTER pour valider.
- 5 **Définir la "Langue des Sous-Titres"**  
Sélectionnez la langue souhaitée dans la liste puis appuyez sur ENTER pour valider.

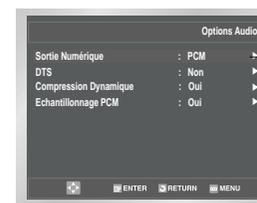


## Réglage du Décodeur Numérique Dolby

Si votre ampli-synthesiseur AV est équipé d'un décodeur numérique dolby, le DVD-magnétoscope peut diffuser un son numérique dolby 5.1, mais vous devez activer cette fonction dans le menu afin de ne pas endommager les haut-parleurs.

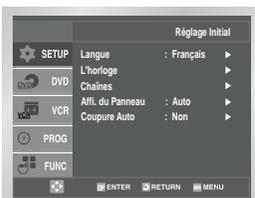
**REMARQUE:** Sélectionnez "Oui" UNIQUEMENT lorsqu'un ampli-synthesiseur AV, équipé du son numérique Dolby est connecté à la sortie numérique (optique ou coaxiale) située à l'arrière du DVD-magnétoscope.

- 1 **Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop.
- 2 **Sélectionner "DVD"**  
Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 3 **Sélectionner "Audio"**  
Mettez "Audio" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 4 **Sélection du "Sortie Numérique"**  
Sélectionnez "Sortie Numérique" puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes:
  - PCM - Pour utiliser votre DVD/TV avec un récepteur A/V qui n'est pas muni d'un décodeur Dolby Digital.
  - Bitstream – Pour utiliser votre DVD/TV avec un récepteur A/V muni d'un décodeur Dolby Digital.



PCM  
Bitstream

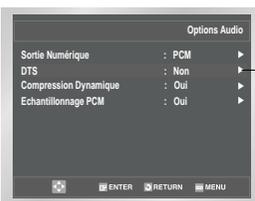
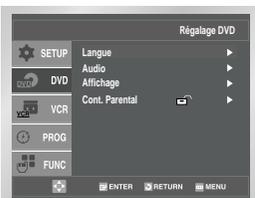
## Réglage du Décodeur DTS



Si votre ampli-syntoniseur AV est équipé d'un décodeur DTS, le DVD-magnétoscope peut diffuser un son DTS, mais vous devez activer cette fonction dans le menu.

**REMARQUE:** Sélectionnez "Oui" UNIQUEMENT si un ampli-syntoniseur AV, équipé DTS est connecté à la sortie numérique (optique ou coaxiale) située à l'arrière du DVD-magnétoscope.

- 1 **Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop.
- 2 **Sélectionner "DVD"**  
Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 3 **Sélectionner "Audio"**  
Mettez "Audio" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 4 **Sélection du "DTS"**  
Sélectionnez "DTS" puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes:
  - Non – si votre ampli-syntoniseur AV n'est PAS équipé d'un décodeur DTS.
  - Oui – si votre ampli-syntoniseur AV est équipé d'un décodeur DTS.

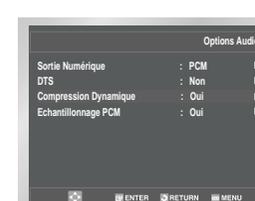


Non  
Oui

## Compression Dynamique

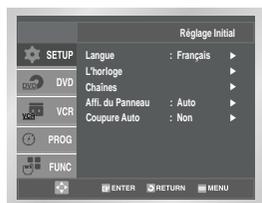
La compression dynamique rétrécit la plage dynamique du son, c.-à-d. l'écart entre les zones tranquilles et de bruitage des pistes audio d'un DVD.

- 1 **Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop.
- 2 **Sélectionner "DVD"**  
Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 3 **Sélectionner "Audio"**  
Mettez "Audio" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 4 **Définir la "Compression Dynamique"**  
Sélectionnez "Compression Dynamique" puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes:
  - Oui – La plage dynamique de la bande audio du DVD est compressée, le volume des passages peu audibles est augmenté et celui des passages forts est diminué.
  - Non – La plage dynamique d'origine n'est pas modifiée.



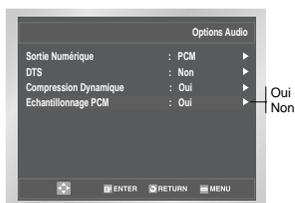
Oui  
Non

## Sous-échantillonnage MIC



Si votre amplificateur n'est pas capable de reproduire un signal de 96kHz. Placez PCM downsampling sur la position on.

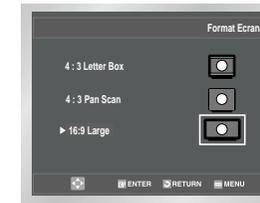
- 1 **Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop.
- 2 **Sélectionner "DVD"**  
Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 3 **Sélectionner "Audio"**  
Mettez "Audio" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 4 **Paramétrer "Echantillonnage PCM"**  
Mettez "Echantillonnage PCM" en surbrillance et appuyez sur la touche RIGHT afin de sélectionner l'une des options suivantes :
  - Oui – Lorsqu'un disque audio 96K est lu, 96K sera sous-échantillonné à 48K et émis.
  - Non – Lorsqu'un disque de 96K est lu, 96K sera émis.



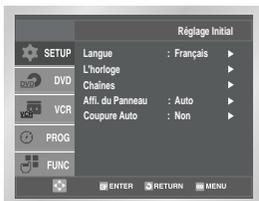
## Facteur de Forme TV

Pour que le lecteur DVD adapte le format des films visualisés à la taille de l'écran, définissez le facteur de forme de votre téléviseur (largeur x hauteur). Sélectionnez l'un des formats suivants : standard, boîte aux lettres ou écran large.

- 1 **Ouvrir "MENU"**  
Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop.
- 2 **Sélectionner "DVD"**  
Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 3 **Sélectionner "Affichage"**  
Mettez "Affichage" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.
- 4 **Définir le "Format Ecran"**  
Sélectionnez "Format Ecran" puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes:
  - Widescreen (Grand écran) - Cette méthode vous permet de voir l'image complète en 16:9 sur un téléviseur à grand écran.
  - Letterbox (Boîte aux lettres) – Cette méthode affiche en totalité la largeur d'une image grand écran sur un téléviseur 4:3 standard. De ce fait des bandes noires apparaîtront dans le haut et le bas de l'écran.
  - Pan-Scan (Panoramique) – La manière courante de regarder des films en DVD et VHS, cette méthode coupe de manière sélective (par des mouvements latéraux et de scannage afin que la partie la plus importante de l'image soit visible) des films sur grands écrans afin qu'ils passent sur un écran 4:3 d'un téléviseur standard.



## Niveau de Noirs



Cette fonction permet de régler le niveau de fréquence du noir du signal vidéo. Il existe deux possibilités :

- **Haut** – Niveau de noir NTSC standard. Le contraste diffère peu d'une source à l'autre.
- **Bas** – Niveau de noir amélioré ; augmente le contraste en mode lecture DVD.

### 1 Ouvrir "MENU"

Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop.

### 2 Sélectionner "DVD"

Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

### 3 Sélectionner "Affichage"

Mettez "Affichage" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

### 4 Définir le "Niveau de Noirs"

Sélectionnez "Niveau de noirs" puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes :

- **Oui** – Niveau de noir amélioré ; augmente le contraste et la luminosité en mode lecture DVD.
- **Non** – Niveau de noir habituel de la norme NTSC standard ; le contraste diffère peu d'une source à l'autre.



Oui  
Non

## Paramètres de Sortie Vidéo Alt.

Si vous avez raccordé le DVD-magnétoscope au téléviseur à l'aide des prises de sortie S-vidéo ou composant vidéo, vous devez définir la sélection Sortie vidéo Alt. (secondaire) dans le menu écran.

- Les DVD peuvent être visualisés **UNIQUEMENT** via une connexion S-Video ou une connexion composants vidéo. Le syntoniseur et le magnétoscope sont lus à partir des sorties de ligne ou RF.

### 1 Ouvrir "MENU"

Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop.

### 2 Sélectionner "DVD"

Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

### 3 Sélectionner "Affichage"

Mettez "Affichage" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

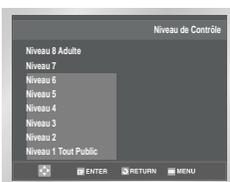
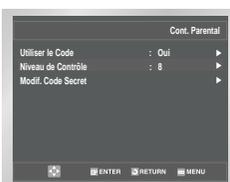
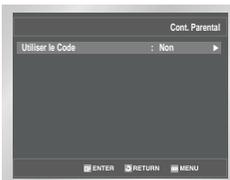
### 4 Sélectionner la "Alt Vidéo Out"

Sélectionnez "Alt Vidéo Out." puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes :

- **S-Vidéo** – Indique que vous utilisez la prise de sortie S-vidéo du panneau arrière pour le raccordement au téléviseur.
- **Component** - A sélectionner si vous utilisez les prises COMPONENT VIDEO OUT situées sur le panneau arrière pour brancher à un téléviseur à balayage progressif (480p) ou entrelacé (480i).
- Consultez le manuel d'utilisation de votre téléviseur afin de déterminer la catégorie de téléviseur que vous possédez.
  - Interlace : Le mode Interlaced Scan fonctionne.
  - Progressive : Le mode Progressive Scan fonctionne. Video et S-Video ne fonctionnent pas.
- Appuyez sur la touche Progressive de la façade avant uniquement si vous possédez un téléviseur à balayage progressif, sinon cela perturbera l'image.



## Contrôle du Contenu



Le contrôle du contenu est un système protégé par mot de passe qui permet d'empêcher la lecture des DVD en fonction de leur contenu. Le système offre huit niveaux de contrôle :

- Si le DVD lu affiche un niveau supérieur au niveau défini, un message d'erreur apparaît sur l'écran.
- Les DVD ne sont pas tous codés.

### 1 Ouvrir "MENU"

Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop.

### 2 Sélectionner "DVD"

Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "DVD" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

### 3 Sélectionner "Cont. Parental"

Mettez "Cont. Parental" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

### 4 Sélectionner "Utiliser le Code"

Sélectionnez "Utiliser le Code" puis appuyez sur Droite pour choisir l'une des options suivantes:

- Non – Aucun mot de passe n'est nécessaire pour visualiser un DVD ou modifier les options de contrôle. Il n'est pas nécessaire de modifier les paramètres de contrôle.
- Oui – Un mot de passe est nécessaire pour visualiser un DVD ou modifier les options de contrôle. Le menu est modifié comme illustré ci-après.

#### REMARQUES:

- La première fois que l'option "Exiger code secret" est définie sur Oui, le système vous invite à saisir un mot de passe.
- Si l'écran "Entrer le code secret" s'affiche, l'option "Exiger code secret" est déjà définie sur Oui. Passer à l'étape 5.
- Aucun Mot de passe par défaut.

### 5 Entrer le code secret

Saisissez le mot de passe à l'aide des touches numériques de la télécommande.

- Notez votre mot de passe et rangez-le, il vous sera demandé si vous décidez de modifier les paramètres.

### 6 Sélectionner "Modif. Code Secret"

Sélectionnez "Modifier le contrôle du contenu" puis appuyez sur ENTER pour valider.

### 7 Modifier le niveau de contrôle du contenu

Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner l'un des niveaux suivants:

- Niveau 8 Adulte
- Niveau 7
- Niveau 6
- Niveau 5
- Niveau 4
- Niveau 3
- Niveau 2
- Niveau 1 Tout Public
- Niveau 4
- Niveau 3
- Niveau 2
- Niveau 1 Tout Public

Tous les niveaux supérieurs au niveau sélectionné seront également bloqués. Par exemple, si vous bloquez le niveau 6, les niveaux 7 et 8 seront également bloqués. Appuyez sur ENTER pour valider la sélection.

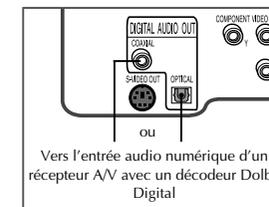
- Si vous avez oublié votre mot de passe, appuyez sur ON sans aucun disque dans l'unité. Appuyez sur les touches REW et F.F simultanément sur le panneau frontal pendant cinq secondes. Le message "RESET OK" apparaîtra. Appuyez sur la touche POWER et le magnétoscope DVD ira au mode "Auto Setup" (voir page 13).

## Connexions de l'Ampli-Syntoniseur AV

Pour profiter pleinement des lectures DVD, nous vous conseillons de raccorder votre DVD-magnétoscope à un système audio ambiophonique équipé d'un ampli-syntoniseur AV et de six haut-parleurs ambiophoniques.

Avant de commencer...

- Si votre ampli-syntoniseur AV est équipé d'un décodeur numérique dolby, vous pouvez contourner le décodeur numérique dolby intégré du DVD-magnétoscope. Utilisez alors la connexion sortie audio numérique ci-dessous.

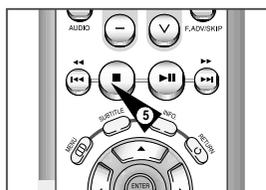
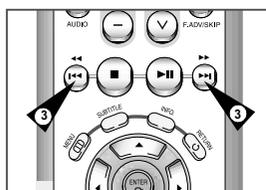
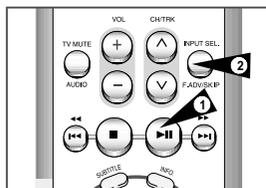


### 1 Sortie audio numérique

Raccordez SOIT un câble optique SOIT un câble coaxial numérique aux prises de sortie audio numériques situées sur l'arrière du DVD-magnétoscope aux prises d'entrée audio numérique correspondantes de l'ampli-syntoniseur AV.

- Optique – Toute connexion disponible
- Coaxial – sur l'ampli-syntoniseur AV.
- Utilisez n'importe quelle borne de connexion disponible sur votre récepteur AV.

## Caractéristiques de Lecture Spéciales



Vous pouvez sélectionner l'une des options de lecture spéciale suivantes en cours de lecture DVD-magnéscope : Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II (Lecture/Pause).

### 1 Pause

Appuyez sur la touche ►II (Lecture/Pause) de la télécommande en cours de lecture.

- L'image se fige et la diffusion du son est interrompue.
- Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II (Lecture/Pause).
- Au bout de 5 minutes en mode Pause, le lecteur se remet automatiquement en mode Lecture.

### 2 Avance sur image

Tandis que vous êtes en mode Pause, appuyez sur la touche SKIP/F.ADV de la télécommande pour passer d'une image à la suivante.

- La fonction Audio est désactivée en mode Avance sur image.
- Pour retourner à une lecture normale, appuyez sur la touche ►II (Lecture/Pause).

REMARQUE: L'avance sur image n'a pas d'équivalent retour sur image.

### 3 Saut Avant/Arrière

Tandis que le CD ou le lecteur DVD est en mode lecture, appuyez sur les touches Saut Avant/Arrière (►/◄) de la télécommande ou du panneau frontal pour effectuer un saut en avant ou en arrière vers un chapitre/une piste différents.

- La fonction Saut avant permet de passer au chapitre ou à la piste suivante.
- La fonction Saut arrière permet de passer au chapitre ou à la piste précédente.
- Appuyez de nouveau sur Saut arrière pour atteindre le début du chapitre ou de la piste précédente.

### Recherche Avant/Arrière

Tandis que le lecteur est en mode lecture, appuyez sur les touches Recherche Avant/Arrière (►/◄) de la télécommande pour effectuer une recherche visuelle avant ou en arrière par 2x, 4x, 8x, 16x, 32x et 128x. Pour rétablir une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche Lecture (►II).

REMARQUE : vitesse de recherche du CD - 2X, 4X, 8X

### 4 Ralenti

En mode Lecture, appuyez sur la touche ►II (Lecture/Pause) pour effectuer une pause sur image. Utilisez ensuite la fonction Recherche avant (►) pour lire la bande à la vitesse désirée.

- Appuyez sur la touche Avant (►) de la télécommande et de la façade avant et maintenez-la enfoncée pour augmenter ou diminuer la vitesse de lecture normale à 1/8, 1/4 ou 1/2 de sa vitesse.
- Audio est silencieux au cours de la lecture au ralenti.
- Appuyez sur la touche ►II (PLAY/PAUSE) pour reprendre la lecture normale.

REMARQUE : La fonction ralenti n'est pas disponible pour les CD.

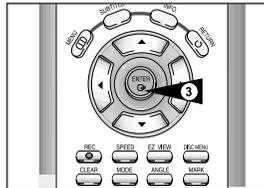
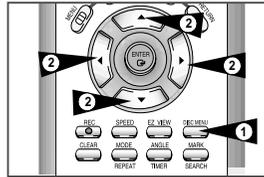
### 5 Stop/Reprise

Appuyez sur Stop pour interrompre la lecture. Pour relancer la lecture DVD/CD là où vous l'avez stoppé, appuyez sur la touche ►II (Lecture/Pause).

- Appuyez deux fois sur la touche ■ (Stop) pour arrêter la lecture. Lorsque vous appuierez de nouveau sur ►II (Lecture/Pause), la lecture démarra au début.

## Navigation Dans le Menu Disque

De nombreuses fonctions du DVD disposent de leur propre menu, ceux-ci permettent de sélectionner un titre, un chapitre, une piste audio et certaines fonctions spécifiques au lecteur, comme par exemple, l'affichage des movie trailers et des données relatives au cast. Utilisez les touches ci-dessous pour effectuer un choix au sein des différents menus.



### 1 DISC MENU Touche

Il permet d'accéder au menu du lecteur, si applicable.

### 2 ▲, ▼ ou ◀, ▶

Il permet de parcourir les différentes options du menu du DVD.

- Déplacez-vous de bas en haut et de gauche à droite et sélectionnez l'option qui vous intéresse.

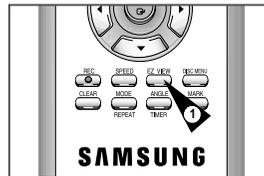
### 3 Touche ENTER

Elle permet de valider l'option sélectionnée dans le menu.

## Réglage du rapport d'aspect hauteur-largeur de l'écran (EZ View)

### 1 Appuyez sur la touche EZ VIEW.

- La taille de l'écran se modifie lorsque la touche est actionnée à plusieurs reprises.
- Le fonctionnement du mode Écran zoom varie selon la configuration de l'écran dans le menu initial des réglages et paramètres.
- Afin de vous assurer du bon fonctionnement de la touche EZ VIEW, vous devez configurer le ratio d'aspect approprié dans le menu initial des réglages et paramètres (voir p. 31).



### 2 Connexion à un téléviseur 16:9

#### - Les disques au rapport d'aspect 16:9

##### • Ecran Large

Le contenu des DVD s'affiche au rapport 16:9.

##### • Ajustement à l'écran

Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. Lors de la lecture d'un disque au rapport d'aspect de 2.35 :1, les bandes noires en haut et en bas de l'écran disparaissent, et l'image s'étire verticalement. (Dans le cas de certains disques, il se peut que les bandes noires ne disparaissent pas complètement.)

##### • Elargissement

Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.

## Réglage du rapport d'aspect hauteur-largeur de l'écran (EZ View)

### - Les disques au rapport d'aspect 4:3

- **Format Large**  
Affichage du DVD au rapport 16:9. L'image s'étire verticalement.
- **Ajustement à l'écran**  
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes : elle étirée à la verticale.
- **Élargissement**  
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.
- **Ajustement verticale**  
Lors du visionnement d'un DVD au rapport 4:3 sur un téléviseur au rapport 16:9, l'image est délimitée par deux bande noire deux extrémités gauche/droite pour qu'elle ne soit pas étirée horizontalement.

### 3 Connexion à un téléviseur 4:3

#### - Les disques au rapport d'aspect 16:9

- **4:3 Letter Box**  
Le contenu des DVD s'affiche au rapport 16:9, et une bande noire apparaît au haut et au bas de l'écran.
- **4:3 Pan Scan**  
Les extrémités de l'écran sont amputées. La partie centrale de l'écran s'affiche au rapport d'aspect 16:9.
- **Ajustement à l'écran**  
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et a l'apparence étirée à la verticale.
- **Élargissement**  
Lors du visionnement d'un DVD au rapport d'aspect 4:3 sur un téléviseur au rapport hauteur-largeur 16:9, l'image est délimitée d'une bande noire des deux extrémités pour qu'elle n'ait pas d'apparence étirée horizontalement.

#### - Les disques au rapport d'aspect 4:3

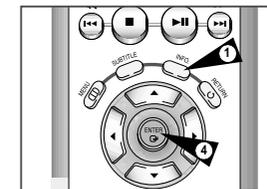
- **Format Classique**  
Le contenu des DVD s'affiche au rapport 4:3.
- **Ajustement à l'écran**  
Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et a l'apparence étirée à la verticale.
- **Élargissement**  
Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.



Dans le cas de certains disques, le comportement du rapport hauteur-largeur de l'écran pourrait différer de celui décrit ci-dessus.

## Choix du Titre/Chapitre/Heure

Appuyer sur la touche **DISPLAY** en cours de lecture DVD entraîne l'affichage du titre, du chapitre, de la piste ou de la position du compteur en cours. Cet écran agit également comme raccourci de sélection d'un titre, chapitre/piste ou position du compteur sur le disque.



- 1 Affichage du menu du DVD-magnétoscope**  
Pendant la lecture, appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande.

- 2 Sélection d'un Titre**  
Sélectionnez Titre à l'aide des touches **HAUT/BAS** et **GAUCHE/DROITE**, puis appuyez sur les touches **HAUT/BAS** pour effectuer une sélection parmi les différents titres disponibles sur le disque.

- 3 Sélection d'un chapitre ou une piste**  
Sélectionnez un chapitre ou une piste à l'aide des touches **HAUT/BAS** et **GAUCHE/DROITE**, puis appuyez sur **ENTER** pour effectuer une sélection parmi les différents chapitres/pistes disponibles sur le disque.

- 4 Définir la position du compteur**  
Appuyez sur les touches **HAUT/BAS** et **GAUCHE/DROITE**, pour sélectionner l'indicateur de position du compteur, puis utilisez les touches numériques (0-9) pour saisir la position désirée sur le compteur au format **HH:MM:SS** (H = Heures, M = Minutes, S = Secondes).  
Puis appuyez sur la touche **ENTER** pour entrer la position du compteur désirée.



Pour fermer l'écran, appuyez à nouveau sur la touche **INFO**.



**Title** Permet de sélectionner le titre souhaité parmi plusieurs titres sur le disque. Par exemple si un DVD contient plus d'un film, chacun des films porte un titre d'identification.

**Chapter** Le contenu de la plupart des disques DVD est divisé en chapitres qui vous permettent de repérer rapidement un passage particulier.

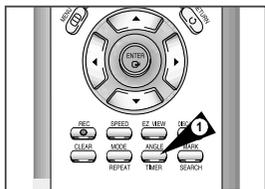
**Time** Permet la lecture du film à l'heure désirée. Pour cela, vous devez indiquer l'heure de début comme référence.

**Audio** Indique la langue de la piste sonore du film. Dans l'exemple, la piste sonore en lecture en mode 5.1CH est en anglais. Un disque DVD peut comporter un maximum de huit pistes sonores

**Subtitle** Indique la langue des sous-titres sur le disque. Vous pouvez choisir cette langue ou, si vous le préférez, désactiver la fonction des sous-titres. Un disque DVD peut comporter un maximum de 32 sous-titres.

**3D Sound** Génère un effet sonore ambiophonique à l'aide des deux haut-parleurs avant.

## Angle



Sur certains DVD il est possible, en cours de lecture, de visualiser une scène sous des différents angles ou perspectives. Pour activer cette fonction, appuyez sur ANGLE.

### 1 Visualiser le repère d'angle

Si plusieurs angles de vue sont disponibles sur le DVD, un repère d'angle s'affiche, au cours de la lecture, sur le panneau avant.

### 2 Visualiser les options d'angle

Si un repère d'angle est affiché, appuyez sur la touche ANGLE pour afficher le menu correspondant.

### 3 Sélection de l'angle de visualisation

Utilisez les touches DROITE/GAUCHE pour sélectionner l'un des angles de vue proposés.

A screenshot of a DVD player's display. It shows a small icon of a DVD disc on the left, followed by the text '4/6' and a small downward arrow on the right.

## Sous-Titrage

De nombreux DVD proposent un sous-titrage en plusieurs langues. La touche SUBTITLE permet d'accéder rapidement au menu de sélection de la langue désirée.

### 1 Affichage du menu Sous-titre

Pendant la lecture, appuyez sur la touche SUBTITLE.

### 2 Définir la langue des sous-titres

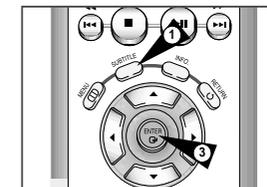
Utilisez les touches LEFT/RIGHT pour faire votre choix parmi les langues des sous-titres disponibles.

- Les différentes langues de sous-titrage proposées sont généralement représentées par des abrégés.

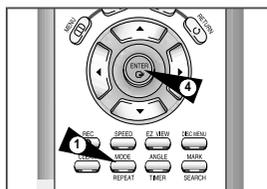
### 3 Activer le sous-titrage

Utilisez les touches UP/DOWN pour activer ou désactiver les sous-titres.

- La valeur par défaut est ("désactiver").
- Appuyer sur ENTER pour valider la sélection.



## Répétition A-B



DVD



CD



La fonction Répétition A-B permet de répéter une séquence DVD ou CD. Il suffit pour cela d'insérer un repère de début (A) et de fin (B) à chaque extrémité de la séquence.

### 1 Sélection de la fonction de répétition A-B

En mode Lecture, appuyez sur la touche REPEAT, puis appuyez sur les touches DROITE/GAUCHE pour sélectionner la répétition A-B.

- "A" clignote lorsque la fonction Répétition A-B est activée.

REMARQUE: En cas de lecture d'un CD, le menu affiche "Piste" et non "Chapitre".

### 2 Déterminer le point de départ

Appuyez sur la touche ENTER au début de la séquence à répéter (repère A)

- "B" clignote une fois le repère A sélectionné.

REMARQUE: La durée minimale de la séquence répétée est de 5 secondes.

### 3 Déterminer le point de fin

Appuyez à nouveau sur la touche ENTER à la fin de la séquence à répéter (repère B)

- La séquence est répétée en boucle.

### 4 Annulation de la répétition A-B

Appuyez sur la touche REPEAT pour afficher le menu Répétition, sélectionnez Désactiver à l'aide des touches droite/gauche puis Appuyez sur ENTER.

## Répétition d'un Chapitre/Titre

Vous pouvez répéter un seul chapitre ou un titre complet.

### 1 Affichage du menu Répétition

En mode Lecture, appuyez sur la touche REPEAT pour afficher le menu correspondant.

- Le mode de répétition activé clignote.

### 2 Sélection d'un "Chapitre"

Appuyez sur les touches DROITE/GAUCHE pour sélectionner un chapitre.

- "Chapitre" clignote lorsque la fonction Répétition chapitre est activée.

### 3 Répétition d'un "Chapitre"

Pour activer cette fonction, appuyez sur ENTER.

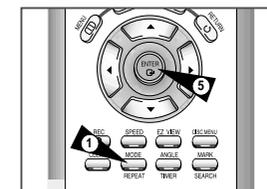
### 4 Sélection du "Titre"

Appuyez sur les touches droite/gauche pour sélectionner un titre.

- "Titre" clignote lorsque la fonction Répétition titre est activée.

### 5 Répétition d'un "Titre"

Pour activer cette fonction, appuyez sur ENTER.



DVD



CD



## Audio

De nombreux DVD offrent plusieurs options de langue ou audio, par exemple le son numérique dolby 5.1, Dolby Pro Logic, ou un canal audio LPCM 2. La touche AUDIO permet d'accéder rapidement au menu de sélection des différentes options du disque.

### 1 Affichage du menu "Audio"

Pendant la lecture, appuyez sur la touche AUDIO de la télécommande.

### 2 Sélection d'une piste audio DVD

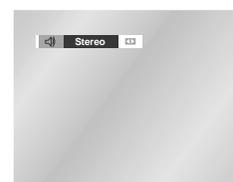
Utilisez les touches LEFT/RIGHT pour sélectionner le paramétrage Langue/audio que vous souhaitez sur le DVD.

- Les différentes langues proposées sont généralement représentées par des abréviations, par exemple : FRA pour le français.

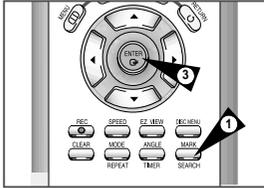
DVD



CD



## Signets



Vous pouvez insérer jusqu'à trois signets sur le DVD, ils permettent de passer rapidement d'un titre ou d'une scène préférés(e) à d'autre.

### 1 Affichage du menu Signet

Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK de la télécommande.  
L'entête "Mark" s'affiche à l'écran.

### 2 Sélection d'un signet

Appuyez sur les touches droite/gauche pour sélectionner l'un des trois signets (- - -).

- Le signet activé clignote.

### 3 Insertion d'un signet

Avancez jusqu'au début de la scène à laquelle vous souhaitez insérer un signet puis appuyez sur ENTER. Un chiffre est attribué au signet (1, 2 ou 3).

- Vous pouvez insérer jusqu'à trois signets.
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur MARK pour quitter le menu.
- Selon le disque, il se peut que la fonction signets ne fonctionne pas.

### 4 Lecture d'une scène favorite (signet)

- Pendant la lecture, appuyez sur la touche MARK de la télécommande.
- Appuyez sur les touches droite/gauche pour sélectionner l'un des trois signets existants.
- Appuyez sur la touche Lecture/pause pour lire la séquence correspondant au signet sélectionné.
- Appuyer sur CLEAR pour annuler le signet.
- Appuyer à nouveau sur MARK pour quitter le menu Signet.

## Lecture de MP3/WMA

Lorsqu'un disque MP3/WMA est lu sur le lecteur DVD, la lecture démarre par le premier fichier musical du premier dossier.

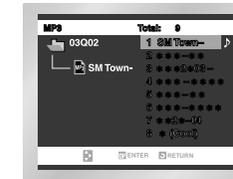
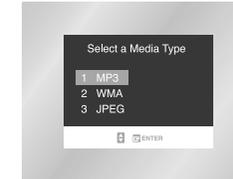
- S'il existe plus de deux types d'extension de fichier, vous devez sélectionner l'extension de votre choix.
- Pour arrêter la lecture actuelle du fichier et passer à un fichier portant une autre extension, appuyez sur la touche STOP (■) (arrêt) deux fois. Ensuite, appuyez sur la touche DISC MENU.
- Si la télécommande n'est pas actionnée dans un intervalle de 60 secondes, le menu disparaîtra et le fichier sélectionné s'affichera.

### Fonction de lecture de MP3/WMA

- A la lecture du premier morceau, les dossiers des mp3/wma s'affiche du côté droit de l'écran. Vous pouvez afficher un maximum de huit dossiers à la fois. Si votre disque contient plus de huit dossiers, appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour en afficher une autre tranche de huit dossiers.
- Utilisez les touches de direction UP/DOWN pour sélectionner les morceaux désirés, puis appuyez sur ENTER. Servez-vous ensuite de ces mêmes touches de direction pour sélectionner un fichier musical. Appuyez sur ENTER pour commencer la lecture du fichier.

### Lecture Programmée/Aléatoire (Program/Random)

- Appuyez sur la touche MODE pour alterner entre les modes PROGRAMMATION et ALÉATOIRE. Reportez-vous à la page 47 pour plus d'information.
- 
- Appuyez sur la touche REPEAT pour une écoute en continu des morceaux de musique et réappuyez sur la touche pour arrêter.
  - Les fonctions PROGRAMMATION/ALÉATOIRE ne sont pas accessibles pour les disques qui contiennent plus de deux types d'extension de fichier.



## Lecture de MP3/WMA

### Lecture de disques CD-R encodés en MP3/WMA

Pour la lecture de disques CD-R MP3 ou WMA, veuillez suivre les conseils ci-dessus, ainsi que les instructions suivantes :

• **Les fichiers MP3 ou WMA doivent être enregistrés avec le format ISO 9660 ou JOLIET.**

Le format ISO 9660 et les fichiers MP3 ou WMA Joliet sont compatibles avec les systèmes d'exploitation DOS et Windows de Microsoft, ainsi qu'avec le système Mac d'Apple. Ces deux formats sont les plus couramment utilisés.

• **Attribuez aux fichiers MP3 ou WMA un nom ne dépassant pas 8 caractères et accompagné d'une extension fichier ".mp3, .wma".**

Le format courant est : Titre.mp3. ou Titre.wma. Lors de la création du titre, vérifiez que vous lui attribuez 8 caractères ou moins, sans espace et évitez d'y inclure des caractères spéciaux comme (.,/, \, =, +).

• **Lors de l'enregistrement des fichiers MP3, utilisez un débit minimum de 128 Kbps.**

La qualité sonore des fichiers MP3 dépend principalement du taux de compression ou de décompression choisi. L'obtention d'un CD audio de bonne qualité sonore nécessite une fréquence d'échantillonnage analogique/numérique (conversion sous un format MP3) à une fréquence entre 128 Kbps et 160 Kbps. Choisir des fréquences plus élevées (192 Kbps ou plus) donnera rarement de meilleurs résultats. A l'inverse, les fichiers encodés à des fréquences d'échantillonnage inférieures à 128 Kbps ne seront pas correctement restitués.

• **Utilisez un taux de compression d'au moins 64 Kpbs pour l'enregistrement des fichiers WMA.**

La qualité sonore des fichiers WMA dépend principalement du taux de compression ou de décompression choisi. L'obtention d'un CD audio de bonne qualité sonore nécessite une fréquence d'échantillonnage analogique/numérique (conversion sous un format MP3) à une fréquence comprise entre 128 Kbps et 160 Kbps.

À l'inverse, les fichiers comportant des fréquences d'échantillonnage moins élevées (64 Kbps ou moins) ou plus élevées (192 Kbps ou plus) ne seront pas correctement lus.

• **N'essayez pas d'enregistrer des fichiers MP3 protégés par des droits d'auteur.**

Certains fichiers sont sécurisés afin d'éviter toutes copies illégales. Ils sont de types suivants : Windows MediaTM (marque déposée de Microsoft Inc) et SDMITM (marque déposée de la SDMI Foundation). Leur copie est impossible.

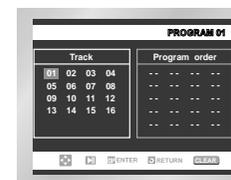
• **Important :** Les recommandations ci-dessus n'offrent aucune garantie quant à la bonne restitution des enregistrements MP3 ou n'en certifient pas la qualité sonore. Vous noterez que certaines des technologies et méthodes d'enregistrement de fichiers MP3 sur CD-R n'offrent pas une restitution optimale sur le lecteur DVD (altération de la qualité sonore et dans certains cas, impossibilité de lecture des fichiers).

- Cette unité possède une capacité de lecture de 500 fichiers et de 300 dossiers par disque.

## Programmation de la lecture dans un ordre choisi

### Programmation de la lecture (CD/MP3/WMA)

1. Appuyez sur la touche MODE lorsque le MP3 est en mode Stop.
2. Utilisez la touche LEFT/RIGHT pour choisir PROGRAMMATION. Appuyez sur la touche ENTER.
3. Utilisez la touche UP/DOWN/LEFT/RIGHT pour sélectionner le premier chapitre qui sera ajouté au programme. Appuyez sur la touche ENTER. Les numéros choisis s'affichent dans l'ordre programmé.
4. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||). La lecture du disque se réalisera dans l'ordre programmé. Le disque sera lu de manière aléatoire.



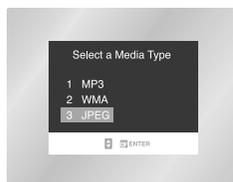
### Pour démarrer la lecture aléatoire (CD/MP3/WMA)

1. Appuyez sur la touche MODE alors que la lecture est arrêtée.
2. Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour choisir ALÉATOIRE et appuyez sur la touche ENTER. Le disque sera lu de manière aléatoire.



- Sur certains disques, les fonctions Program (programme) et Random Play (lecture aléatoire) peuvent ne pas fonctionner.
- Appuyez sur la touche CLEAR pour reprendre la lecture normale.
- Les fonctions PROGRAM/RANDOM (programme/lecture aléatoire) ne sont pas accessibles pour les disques qui contiennent plus de deux types d'extension de fichier.
- Cet appareil supporte jusqu'à 99 programmes.

## Lecture de CD images



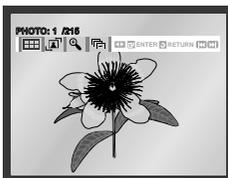
- Sélectionnez le format JPEG dans le menu pour visionner un CD photos.
- Pour arrêter la lecture actuelle du fichier et passer à un fichier portant une autre extension, appuyez sur la touche STOP (■) (arrêt) deux fois. Ensuite, appuyez sur la touche DISC MENU (menu Disque).
- Si la télécommande n'est pas actionnée dans un intervalle de 60 secondes, le menu disparaîtra et le fichier sélectionné s'affichera.

1. Ouvrez le tiroir de disques.
2. Placez le disque sur le plateau.  
- Veillez à tourner la face étiquetée vers le haut.
3. Fermez le tiroir.  
- Le tiroir se ferme, et une fenêtre s'ouvre qui ressemble à celle illustrée ci-dessous..

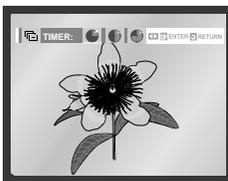


- Utilisez les touches UP/DOWN ou LEFT/RIGHT de la télécommande pour sélectionner et afficher la photo souhaitée, puis appuyez sur la touche ENTER (entrée). (Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||) (lecture/arrêt temporaire) si vous souhaitez afficher les images en mode Diaporama.)

- Pour voir la série suivante de six photos, appuyez sur la touche ►►
- Pour voir la série précédente de six photos, appuyez sur la touche ◄◄



- : Retour à l'écran Album.
- : À chaque pression sur la touche ENTER, l'image pivote de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.
- : Chaque fois que vous appuyez sur la touche ENTER, l'image est agrandie jusqu'à 4X. (Normal . 2X . 4X . 2X . Normal)
- : L'unité passe au mode Diaporama.  
\*Appuyez sur la touche RETURN afin de revenir à l'écran de l'album.  
\*Avant de commencer la lecture en mode Diaporama, vous devez régler l'intervalle d'affichage des photos.



- : Lorsqu'on sélectionne cette icône et qu'on appuie sur ENTER, les photos s'affichent automatiquement l'une après l'autre à intervalle de six secondes.
- : Les photos s'affichent automatiquement l'une après l'autre à intervalle de 12 secondes.
- : Les photos s'affichent automatiquement l'une après l'autre à intervalle de 18 secondes.
- \*L'intervalle d'affichage réel peut légèrement varier selon la taille du fichier.

## Lecture de CD images

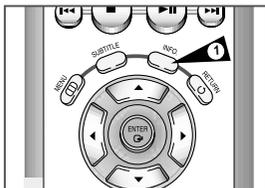
### CD-R au format JPEG

- Seuls les fichiers portant les extensions ".jpg" ou ".JPG" peuvent être lus.
- Si le disque n'est pas finalisé, le démarrage de la lecture sera plus lent et certains des fichiers ne pourront pas être lus.
- Seuls les CD-R comportant des fichiers JPEG en format ISO 9660 ou Joliet peuvent être lus.
- Le nom des fichiers JPEG peut contenir un maximum de huit caractères. Les espaces et les caractères spéciaux (./=+) ne sont pas autorisés.
- Seuls les disques gravés en multisesions consécutives peuvent être lus. Si la lentille de lecture rencontre un segment vierge sur un disque multisesion, la lecture des fichiers s'arrête à ce segment-là.
- Un CD possède une capacité de stockage maximale de 500 images.
- Seuls les disques photos de Kodak peuvent être lus.
- Sur les CD photos de Kodak, seuls les fichiers JPEG dans le dossier des images peuvent être lus.
- Le démarrage des CD images autres que ceux de marque Kodak peut être plus lent ou peut ne pas avoir lieu.
- Si le nombre de fichiers sur le disque "1" dépasse la limite de 500, seuls 500 fichiers JPEG peuvent être lus.
- Si le nombre de dossiers sur le disque "1" dépasse la limite de 300, seuls 300 dossiers JPEG peuvent être lus.



- Appuyez sur la touche RETURN afin de revenir à l'écran de l'album.
- Appuyez sur la touche RETURN (retour) pour revenir au mode Diaporama.
- Si la télécommande n'est pas actionnée dans un intervalle de 10 secondes, le menu disparaîtra. Appuyez sur les touches UP/DOWN ou LEFT/RIGHT de la télécommande pour réafficher le menu.

## Son en 3D



La fonction 3D Sound est un mode d'amélioration du son qui vous permet de profiter d'un son d'ambiance virtuel avec seulement deux enceintes.

### 1 Appuyer sur la touche "INFO."

Au cours de la lecture, appuyez sur la touche "INFO." de la télécommande.

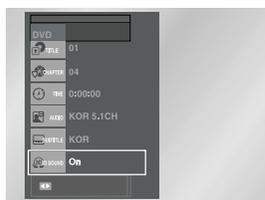
### 2 Paramétrer 3D Sound

Utilisez les touches UP/DOWN afin de sélectionner l'élément "3D Sound".

### 3 Utilisez les touches LEFT/RIGHT afin de confirmer votre sélection.

- ON : Un effet sonore d'ambiance est généré en utilisant uniquement deux enceintes avant.
- Off : Cette fonction ne fonctionnera pas.

### 4 Pour faire disparaître l'écran appuyez à nouveau sur la touche "INFO."



## Fonctions DVD

Utilisez cette fonction afin de vérifier votre DVD.

### 1 Ouvrir "MENU"

Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Play.

### 2 Sélectionner "Fonction"

Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "Fonction" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

### 3 Sélectionner "Fonctions du DVD"

A l'aide des touches UP/DOWN mettez "Fonctions du DVD" en surbrillance et appuyez sur ENTER pour sélectionner.

### 4 Sélectionner "Menus du Titre"

Mettez "Title Menu" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

#### - Menus du Disque

Mettez "Menus du Disque" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

#### - Information

Mettez "Information" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

#### - Zoom

Mettez "Zoom" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

#### - Signet

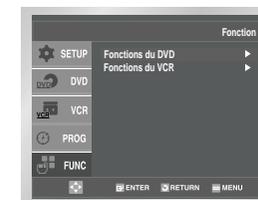
Mettez "Signet" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

#### - Répétition

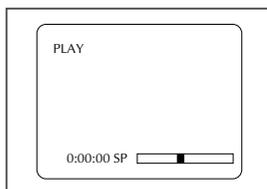
Mettez "Répétition" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

#### - EZ View

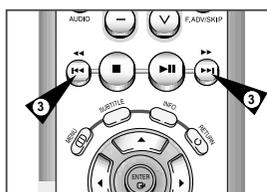
Mettez "EZ View" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.



## Caractéristiques de Lecture Spéciales du VCR



Appuyez sur la touche INFO. pour afficher l'état du magnétoscope, la position du compteur et la vitesse d'enregistrement.



Vous pouvez, pendant la lecture d'une cassette vidéo, profiter d'un ensemble de fonctions de lecture spéciales comme l'arrêt sur image, l'avance sur image, le saut d'image(s), la répétition d'une image etc. Pour retourner à une lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche Lecture.

### 1 Arrêt sur image

Pour effectuer un arrêt sur image, appuyez sur la touche Lecture/Pause alors que vous vous trouvez en mode Lecture.

### 2 Avance sur image

Pour passer à l'image suivante, appuyez sur la touche F.ADV/SKIP alors que vous vous trouvez en mode Arrêt sur image.

### 3 Cue/Review

En mode Lecture, Appuyez sur la touche (▶▶) (Avance rapide) ou (◀◀) (Rebobiner) pour cue/review à deux vitesses différentes:

- Recherche d'une image — Appuyez puis relâchez pour faire avancer ou effectuer un retour arrière à 5 fois la vitesse de lecture normale.
- Recherche rapide — Appuyez puis maintenir pour faire avancer ou effectuer un retour arrière à 7 fois la vitesse de lecture normale.

### 4 Saut

En mode Lecture, appuyez sur Saut pour avancer la bande d'une minute. Appuyez sur Saut plusieurs fois (maximum de 4 fois) pour avancer la bande de 2 minutes.

### 5 Répétition

- A partir du mode Play, appuyez sur Repeat afin de revenir sur les 5 dernières secondes d'une cassette (mode SP)
- A partir du mode Play, appuyez sur Repeat afin de revenir sur les 15 dernières secondes d'une cassette (mode SLP).

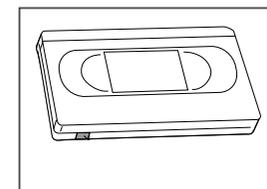
### 6 Shuttle

En mode Lecture, Shuttle >> augmente progressivement la vitesse de cue d'une lecture X2 à une recherche sur image et une recherche rapide. Shuttle << ralentit progressivement la vitesse de lecture de la bande puis passe en mode Ralenti Arrêt sur image, inverse le sens de la recherche sur image et de la recherche rapide.

## Lecture Automatique

Si vous souhaitez que le magnétoscope lance automatiquement la lecture des cassettes, activez la fonction Lecture automatique. Si vous souhaitez que le magnétoscope rebobine automatiquement les cassettes à la fin de la bande, activez la fonction Rebobinage automatique.

**REMARQUE:** Seules les cassettes dont l'onglet Lecture seule n'est pas enclenché seront lues automatiquement.



### 1 Ouvrir le "MENU"

Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play.

### 2 Sélectionner "VCR"

A l'aide des touches Up/Down, déplacez la flèche de sélection sur "VCR" et appuyez sur ENTER pour sélectionner.

### 3 Durée de la bande

Appuyez sur la touche à gauche pour sélectionner la durée de la bande vidéo. Cette information est habituellement imprimée sur la boîte de la cassette. Le menu fait défiler: T120, T160 ou T180. Une fois le genre de cassette réglé, le magnétoscope peut afficher la durée restante sur la bande lorsque vous appuyez la touche INFO.

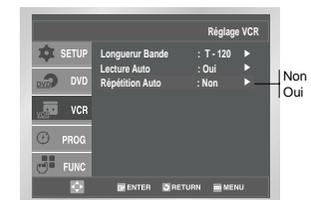
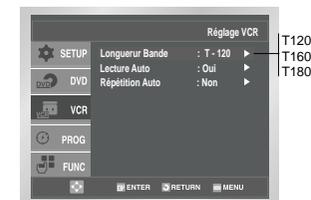
### 4 Sélectionner "Lecture Auto"

Déplacer les flèches à "Lecture Auto" puis appuyez à droite pour choisir les options suivantes:

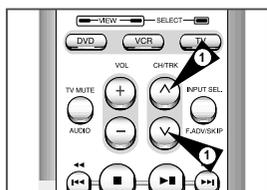
- On - Le magnétoscope effectuera la lecture de la bande vidéo automatiquement lorsqu'elle sera insérée, si la languette de sécurité de la cassette a été enlevée.
- Off - La lecture automatique est désactivée.

### 5 Répétition automatique

Dans le menu VCR FUNCTION SETUP, la fonction "Répétition automatique" règle le magnétoscope pour qu'il répète la bande continuellement (à moins que la fonction de contrôle de la bande soit activée-arrêt, avance rapide ou rebobinage).



## Alignement



L'alignement permet d'éliminer les lignes blanches s'affichant parfois lors de la lecture et générées par de légères différences entre les différents modules d'enregistrement. La touche ATR (Alignement automatique) aligne automatiquement les pistes enregistrées par rapport aux têtes de lecture afin de résoudre ce problème. L'alignement peut également se faire manuellement.

### 1 Alignement manuel

En mode Lecture, appuyez sur les touches CH ^ ou TRK v pour faire disparaître les lignes blanches de l'image.

## Lecture S-VHS

Le DVD-magnétoscope vous permet de lire des cassette S-VHS haute qualité.

### 1 Insertion de la cassette S-VHS

Insérez une cassette S-VHS dans le magnétoscope.

### 2 Lancer la lecture

Appuyez sur la touche Lecture/Pause de la télécommande pour lancer la lecture de la cassette S-VHS.

## Système de recherche



Appuyez sur la touche **SEARCH** pour afficher ou supprimer le menu de recherche. Lorsqu'une émission est enregistrée, une marque d'index est donnée au début pour faciliter le repérage. Cependant, le système de recherche d'index VHS ne peut pas reconnaître des marques d'index produites par des magnétoscopes anciens. Si votre magnéscope n'est pas capable de repérer les marques d'index, il se peut que la cassette a été enregistrée utilisant un magnéscope sans un système de recherche d'index VHS. Si vous voulez ajouter une marque d'index au début de deux émissions consécutives, arrêtez le magnéscope après la première émission. Ensuite amorcer l'enregistrement de la deuxième émission. La fonction de pause n'a aucun effet sur les marques d'index.

### 1 Retour à 0:00:00 Arrêt

Utilisez cette fonction lorsque vous voulez repérer la position 0:00:00 sur la cassette. Appuyez sur la touche **CLEAR** au point où vous voulez remettre le compteur à 0:00:00. À un moment ultérieur, si vous désirez repérer ce point sur la cassette, appuyez sur la touche **ENTER**. Le magnéscope fait la recherche vers l'avant ou vers l'arrière afin de repérer la position 0:00:00 du compteur et ensuite s'arrête à la position désirée.

### 2 Recherche de la fin

Utilisez cette fonction lorsque vous voulez chercher un segment vide sur la cassette pour enregistrer une émission. Pendant la lecture d'une cassette ou en mode d'arrêt, appuyez sur la touche **ENTER**. Le magnéscope fait la recherche vers l'avant ou vers l'arrière afin de repérer le segment vide sur la cassette et ensuite s'arrête automatiquement à cet endroit. Si le magnéscope arrive à la fin d'une cassette sans avoir trouvé un segment vide, il éjecte la cassette.

### 3 Balayage et lecture

Utilisez la fonction de balayage et lecture lorsque vous ne savez pas exactement l'endroit où se trouve le segment sur la cassette.

- **Balayage vers l'avant d'intro**  
Mettez "Balayage vers l'avant d'intro" en surbrillance et appuyez sur la touche **ENTER**.
- **Balayage renversé d'intro**  
Mettez "Balayage renversé d'intro" en surbrillance et appuyez sur la touche **ENTER**.

## Enregistrement de Base

Vous pouvez enregistrer un programme TV en cours en introduisant une cassette vierge et en appuyant sur la touche **REC**. Vous pouvez également ajouter du temps par tranche allant de 30 minutes à 4 heures en appuyant sur la touche **REC** plusieurs fois ; reportez-vous à la page 57.

**REMARQUE:** Vérifiez que votre cassette dispose bien d'un onglet de protection contre l'enregistrement. Si l'onglet est manquant, vous pouvez recouvrir l'espace vide d'un morceau de papier adhésif. Avertissement: Ne recouvrez pas l'espace vide si vous ne souhaitez pas effacer la bande.

Avant de commencer...

- Allumez le DVD-magnéscope
- Allumez le téléviseur
- Réglez le téléviseur sur la chaîne 3 ou 4 (en fonction de la position du commutateur situé à l'arrière du DVD-magnéscope).

### 1 Insérer une cassette

Insérez une cassette dans le magnéscope.

- Vérifiez que la bande est suffisamment longue pour enregistrer la totalité de l'émission.  
Pour modifier la vitesse d'enregistrement, voir page 57.

### 2 Sélectionner la chaîne à enregistrer

Utilisez les touches 0-9 ou Haut/bas pour sélectionner une chaîne ou appuyez sur la touche **INPUT SEL.** pour sélectionner une ligne (1 ou 2) si l'enregistrement s'effectue à partir d'un dispositif externe, connecté sur l'entrée située sur le panneau frontal (pour la ligne 1) ou sur le panneau arrière (pour la ligne 2).

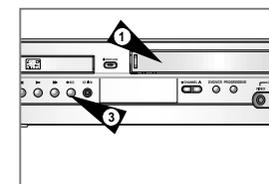
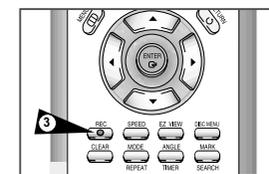
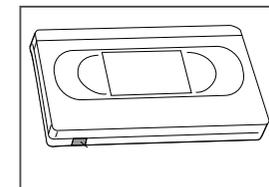
### 3 Démarrer l'enregistrement

Appuyez sur la touche **REC** de la télécommande ou du panneau frontal.

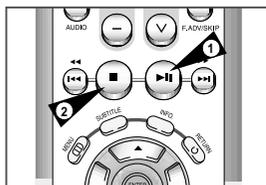
Pour plus d'informations sur les options disponibles en cours d'enregistrement, reportez-vous à la rubrique "Caractéristiques d'enregistrement spéciales" (page suivante).



Il est impossible d'enregistrer un format DVD avec un magnéscope.



## Caractéristiques d'Enregistrement Spéciales



Vous pouvez enregistrer et regarder simultanément une autre chaîne ou DVD, ou programmer des enregistrements à intervalles de 30 minutes.

### 1 Pause/reprendre l'enregistrement

Appuyer sur la touche Lecture/Pause. Appuyez de nouveau sur REC pour relancer l'enregistrement.

### 2 Interrompre l'enregistrement

Appuyez sur la touche STOP.

### 3 Regarder une autre chaîne

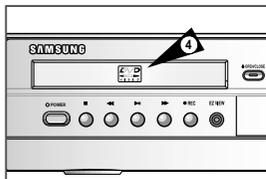
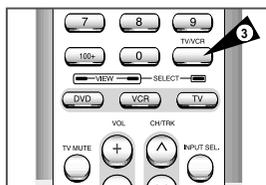
Appuyez sur la touche TV/VCR de la télécommande pour passer au syntoniseur du téléviseur puis sélectionnez une autre chaîne.

### 4 Regarder un DVD

Insérez un DVD dans l'appareil puis appuyez sur Lecture. Le téléviseur passe automatiquement sur le canal du DVD.

### 5 Ajouter une durée d'enregistrement

Reportez-vous à la rubrique "Enregistrement en mémoire directe" (OTR) page suivante.



## Enregistrement en Mémoire Directe (OTR)

La fonction *One-Touch Recording (OTR)* vous permet de rajouter du temps d'enregistrement par tranche allant de 30 minutes à 4 heures en appuyant sur une touche.

### 1 Démarrer l'enregistrement

Pour lancer l'enregistrement, suivez les instructions figurant à la page 55.

### 2 Activer l'OTR

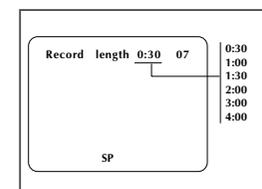
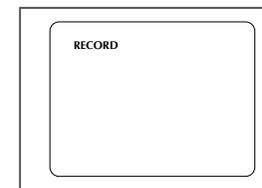
En mode enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche REC pour activer l'enregistrement en mémoire directe (OTR).

- OTR 0:30 s'affiche à l'écran et le DVD-magnétoscope enregistre pendant 30 minutes.

### 3 Ajouter une durée d'enregistrement

Appuyez de nouveau sur REC pour ajouter des enregistrements programmés d'une durée de 30 minutes, jusqu'à totaliser un maximum de 4 heures.

- Le DVD-magnétoscope arrête automatiquement l'enregistrement lorsque la durée d'enregistrement déterminée est atteinte.



## Vitesse d'Enregistrement

Vous pouvez ralentir la vitesse d'enregistrement de SP à SLP afin de faire tenir six heures d'enregistrement sur une cassette de 120 minutes.

### 1 Démarrer l'enregistrement

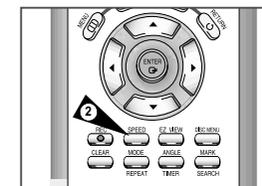
Suivez les instructions d'enregistrement de base figurant à la page 55.

### 2 Définir la vitesse d'enregistrement

Appuyez sur le bouton SP/SLP de la télécommande pour appliquer l'une des options de vitesse d'enregistrement suivantes:

- SP – Lecture normale ; offre la meilleure qualité.
- SLP – Lecture extra longue ; offre un temps d'enregistrement maximal (3 x celle du SP).

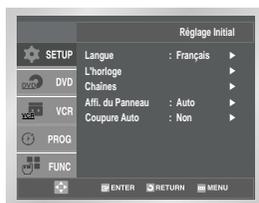
REMARQUE: La vitesse sélectionnée apparaît sur l'affichage du panneau avant.



### Durée d'enregistrement maximale - SP vs. SLP

Longueur de bande	SP (lecture normale)	SLP (lecture extra longue)
T-120	2 hrs	6 hrs
T-160	2hrs 40 mins	8 hrs
T-180	3 hrs	9 hrs

## Comment Programmer un Enregistrement



*Insérez une cassette, non protégée en enregistrement, dans le magnétoscope.*

*La fonction de programmation permet de programmer jusqu'à 7 enregistrements sur une durée maximale d'un an.*

*Réglez le téléviseur sur la chaîne 3 ou 4 (dépend de la position du commutateur situé à l'arrière du DVD-magnétoscope).*

*Avant de commencer...*

- Allumez le DVD-magnétoscope
- Allumez le téléviseur



### 1 Ouvrir "MENU"

Le DVD en mode d'arrêt, appuyez sur la touche MENU ou TIMER.

### 2 Sélectionner "Program"

Mettez "PROGRAM" en surbrillance à l'aide des touches UP/DOWN et appuyez sur la touche ENTER.

### 3 Sélectionner le numéro de référence de l'enregistrement

Appuyez les touches à droite et haut/bas pour régler le canal. Appuyez sur les touches à droite pour aller au prochain réglage.

### 4 Réglage de l'heure/date/vitesse

Répétez l'étape 3 pour sélectionner l'heure de début, l'heure d'arrêt, la date et la vitesse de défilement de la bande. La date peut être réglée pour un enregistrement simple, quotidien ou hebdomadaire. Consultez la section Programmation quotidienne/hebdomadaire en bas.

### 5 Sauvegarde d'un enregistrement programmé

Appuyez sur la touche RETURN pour revenir au visionnement normal. Arrêtez le magnétoscope ou mettez-le hors tension. L'indicateur d'un enregistrement programmé s'affiche au panneau frontal du magnétoscope. Le magnétoscope se mettra automatiquement sous tension et commencera l'enregistrement à l'heure spécifiée. Afin d'arrêter l'enregistrement programmé, appuyez sur la touche POWER ou appuyez deux fois sur la touche STOP.

### 6 Sélection automatique de la vitesse de défilement de la bande

Si vous n'êtes pas certain si la cassette possède assez d'espace pour effectuer un enregistrement programmé dans le mode SP, choisissez le mode AUTO. L'enregistrement commence dans le mode SP cependant si la cassette n'a pas assez d'espace pour réussir l'enregistrement programmé, la vitesse de défilement change automatiquement de SP en SLP.

### 7 Programmation quotidienne/hebdomadaire

Hebdomadaire (DIM-SAM) : Vous pouvez enregistrer des émissions sur la même chaîne à la même heure toutes les semaines.

Quotidienne (LUN-VEN) : Vous pouvez enregistrer des émissions sur la même chaîne à la même heure tous les jours du lundi au vendredi.

## Fonctions du VCR

### 1 Ouvrir "MENU"

Appuyez sur la touche MENU lorsque le DVD est en mode Stop ou Play.

### 2 Sélectionner "Fonction"

Utilisez les touches UP/DOWN pour mettre "Fonctions" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

### 3 Sélectionner "Fonction du VCR"

A l'aide des touches UP/DOWN mettez "Fonction du VCR" en surbrillance et appuyez sur ENTER pour sélectionner.

### 4 Sélectionner "Aller à (0:00:00)"

Mettez "Aller à ( 0: 00: 00 )" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

#### - Terminer la Recherche

Mettez "Terminer la Recherche" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

#### - Balayage vers l'avant d'intro

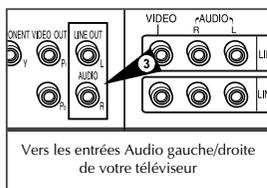
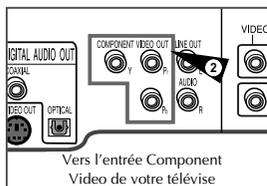
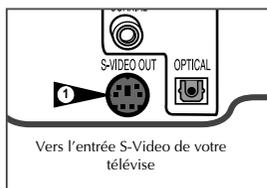
Mettez "Balayage vers l'avant d'intro" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.

#### - Balayage renversé d'intro

Mettez "Balayage renversé d'intro" en surbrillance et appuyez sur la touche ENTER.



## Connexions Composants Vidéo/S-vidéo (DVD)



Les DVD peuvent être visualisés **UNIQUEMENT** à travers une connexion S-Vidéo ou connexion composants. Le syntoniseur et le magnétoscope sont lus à partir des entrées de ligne ou FR. Pour activer la sélection vidéo secondaire, vous devez suivre les instructions "sortie vidéo alt." figurant page 33. Vous avez les choix ENTRE S-Vidéo OU composant. Si votre téléviseur est équipé d'entrées S-Vidéo ou composants vidéo, vous bénéficierez d'une qualité vidéo supérieure lorsque vous regarderez des DVD à partir du DVD-magnétoscope.

### 1 Connexion de la sortie S-vidéo à la TV

Raccordez le câble S-vidéo de la prise de SORTIE (OUT) S-vidéo du panneau arrière du DVD-magnétoscope à la prise d'entrée S-vidéo du téléviseur.

### 2 Connexion de la sortie composant vidéo à la TV

Raccordez le câble de composant vidéo de la prise de SORTIE (OUT) composant vidéo située sur le panneau arrière du DVD-magnétoscope à la prise d'entrée composant vidéo du téléviseur.

### 3 Connexion sortie audio

Raccordez les câbles audio/vidéo RCA des prises de SORTIE gauche/droite du panneau arrière du DVD-magnétoscope aux prises d'entrée audio gauche/droite du téléviseur.

- Vous devez impérativement utiliser ces prises de sortie pour raccorder le DVD-magnétoscope au téléviseur via les sorties S-vidéo ou composant vidéo.
- Référez-vous à "Sortie vid alt" à la page 33 pour activer votre connexion.

## Connexions Stéréo

Vous pouvez regarder des films et des émissions en stéréo en raccordant le DVD-magnétoscope à votre système stéréo ou à un téléviseur stéréo.

### 1 Connexion du DVD-VCR à l'audio stéréo

Raccordez les câbles RCA des prises de sortie audio gauche/droite du panneau arrière du DVD-magnétoscope aux prises d'entrée secondaires du système stéréo. Si vous utilisez un téléviseur stéréo, pensez à raccorder également la sortie vidéo.

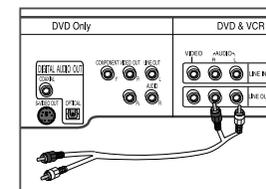
### 2 Réglage de la stéréo en mode secondaire

Réglez le récepteur stéréo ou le téléviseur sur "Aux" ou "Tape" (en fonction de votre système stéréo/téléviseur).

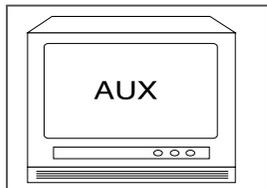
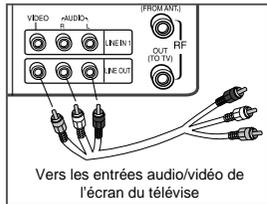
### 3 Lecture

Insérez un DVD ou une cassette vidéo Hi-Fi stéréo dans le système et réglez le volume du récepteur stéréo/téléviseur. Le son doit être diffusé via les hauts-parleurs.

- Si le son n'est toujours pas en stéréo, appuyez sur la touche AUDIO jusqu'à ce que "Hi-Fi" s'affiche sur l'écran.



## Connexions du Moniteur



Les moniteurs offrent une meilleure qualité audio et vidéo que les téléviseurs ordinaires car ils reçoivent les signaux audio et vidéo directement à partir des entrées du DVD-magnétoscope.

REMARQUE: Un moniteur n'est pas un écran d'ordinateur.

- 1 **Connexion du magnétoscope à un moniteur**  
Raccordez les câbles RCA des prises de sortie audio/vidéo du panneau arrière du DVD-magnétoscope aux prises d'entrée audio/vidéo du moniteur.
- 2 **Réglage de la TV en mode secondaire**  
Réglez le moniteur sur "Aux", "Vidéo" ou "Ligne". Consultez le manuel de l'écran pour plus d'informations sur les réglages.
- 3 **La connexion est terminée !**  
REMARQUE: Avec ce type de connexion, la touche TV/VCR est inopérante. Elle est toujours sur VCR (magnétoscope).

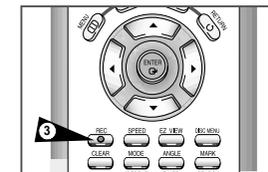
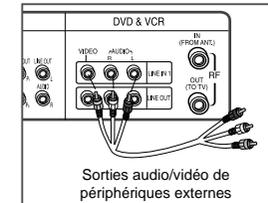
## Connexions d'Autres Appareils Vidéo

De nombreux appareils audio/vidéo peuvent être raccordés au DVD-magnétoscope:

- Un second magnétoscope
- Un lecteur de CD
- Un lecteur DVD
- Un caméscope
- Un récepteur satellite
- Un appareil pour jeux vidéo

Ces dispositifs étant tous connectés de manière quasi identique, ils seront traités ensemble.

- 1 **Connexion du dispositif au DVD-magnétoscope**  
Raccordez les câbles RCA des prises de sortie audio/vidéo du dispositif externe aux entrées audio/vidéo situées sur les panneaux frontal et arrière du DVD-magnétoscope.
- 2 **Lecture à partir du dispositif externe**  
Lancez la lecture sur le dispositif externe puis appuyez sur la touche INPUT SEL. jusqu'à l'affichage de la lecture sur l'écran TV.
- 3 **Enregistrer à partir du dispositif externe**  
Lancez la lecture sur le dispositif externe. Appuyez sur la touche INPUT SEL. jusqu'à l'affichage de la lecture sur l'écran TV. Appuyez sur RECORD sur le magnétoscope.
- 4 **Programmer un enregistrement situé sur un dispositif externe**  
Sélectionnez la ligne 1 ou 2 comme source d'enregistrement dans le menu de programmation des enregistrements. Les autres paramètres d'enregistrement programmés sont définis comme expliqués.



## Spécifications techniques

Entrées	AUDIO	2 entrées audio stéréo, Connecteur RCA, -8dbm, 47K $\Omega$ , frontal et arrière
	VIDEO	2 entrées vidéo composite, Connecteur RCA, 75 $\Omega$ , 1Vp-p
	FR	Antenne ou entrée CATV Input, Connecteur-F, 75 $\Omega$
Sorties	AUDIO	1 sorties audio stéréo, Connecteur RCA, -8dbm, 1.5K $\Omega$
	AUDIO (DVD uniquement)	2 sorties audio numérique, 1 optique, 1 coaxial 1 sorties audio stéréo
	VIDEO	1 sortie vidéo composite, Connecteur RCA, 75 $\Omega$ , 1Vp-p
	VIDEO (DVD uniquement)	1 sortie S-vidéo, Connecteur-S, 75 $\Omega$ , Y=1.0Vp-p, C=0.286Vp-p 1 sortie vidéo composite, 75 $\Omega$ , Y=1.0Vp-p, Pb=0.7Vp-p, Pr=0.7Vp-p
VCR	RF	Canal 3 ou 4
	SYSTEM VIDEO	système VHS 1/2-pouce, scan. hélicoïdique 4 têtes tournantes; luminance azimuth FM; chrominance: changement de phase sous-système converti
	PISTE AUDIO	Normale: 1 piste; Hi-Fi: 2 pistes
	DUREE de LECTURE/ENREGISTREMENT	Cassette T-120: SP 3 heures, SLP 9 heures
	DUREE FF/REW Magnétoscope	Cassette T-120: < 2 minutes
	TETES	Vidéo: DA 4 rotary
		Audio: 2 têtes tournantes (Hi-Fi); 1 fixe (linéaire)
		Commande: 1 tête fixe
		Effacement: 1 piste complète, 1 piste audio
PLEURAGE ET SCINTILLEMENT	Inférieur à 0.005% (Hi-Fi)	
REP. EN FREQUENCE	20-20,000 Hz (Hi-Fi)	
DVD	COMPATIBLE	CD, CD-R, CD-R/W DVD-Vidéo, CD-Digital Audio (5" et 3.5"), fichiers MP3 sur CD-ROM
	REP. EN FRÉQUENCE	96/48 kHz échantillonnage: 4 Hz-22kHz
	RAPPORT SIGNAL/BRUIT	110 dB
	PLAGE DYNAMIQUE	96 dB
	THD	0.003 %
SYSTEME	ALIMENTATION	120V AC, 60 Hz, 25 watts
	ENVIRONNEMENT	5-40°C (41-104°F); Humidité 10%-75%
	POIDS	13.8 lbs.

**SAMSUNG**

ELECTRONICS

## Garantie Limitée Samsung

**Samsung Electronics Canada Inc. (SECA)** garantit ce produit contre tout défaut de fabrication.

SECA garantit aussi que si cet appareil ne fonctionne pas convenablement durant la période de garantie SECA se réservera le droit de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux.

Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par un Centre de service autorisé SECA.

Le nom et l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous peut être obtenu en composant sans frais le **1-800-268-1620** ou en visitant notre site web au **www.samsung.ca**

**Main-d'oeuvre  
un (1) an (au comptoir)**

**Pièces  
un (1) an**

Pour tous les modèles portatifs, le transport de l'appareil sera la responsabilité du client.

Le reçu de vente original doit être conservé par le client car cela constitue sa seule preuve d'achat acceptée. Il doit le présenter au Centre de service agréé au moment où il fait la demande d'une réparation sous garantie.

### Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, un mauvais usage ou une tension incorrecte. La garantie ne couvre pas aussi une mauvaise installation, une mauvaise réparation, une réparation non autorisée et tout usage commercial ou dommages survenus durant le transport. Le fini extérieur et intérieur de même que les lampes ne sont pas couverts par cette garantie. Les ajustements par le client qui sont expliqués dans le guide de l'utilisateur ne sont pas couvertes en vertu de cette garantie.

Cette garantie sera automatiquement annulée pour tout appareil qui aurait un numéro de série manquant ou modifié. Cette garantie est valable seulement sur les appareils achetés et utilisés au Canada.

**SAMSUNG ELECTRONICS CANADA, INC.**

**SIEGE SOCIAL**

SAMSUNG ELECTRONICS CANADA, INC.  
7037 FINANCIAL DRIVE MISSISSAUGA, ONTARIO L5N 6R3 CANADA  
FABRIQUE EN CORÉE  
TEL: 1-905-542-3535  
[www.samsung.ca](http://www.samsung.ca)

**SERVICE A LA CLIENTELE**

7037 Financial Drive Mississauga, Ontario L5N 6R3 Canada  
1-800-SAMSUNG (1-800-726-7864)

